



# NOVINY KEŽMAROK

Vydáva Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku | 9. ročník, 9. vydanie | september 2024

**3**

Nová cykloľávka  
v prevádzke

**5**

O víťazoch Literárneho Kežmarku  
rozhodne porota v novom zložení

**12 – 13**

Septembrová ponuka podujatí  
v Kežmarku

**7**

Začíname školský rok.  
Tipy a rady vašim najmenším

OBVODNÁ POLOVNÍČKA KOMORA  
A OKRESNÁ ORGANIZÁCIA SPZ V KEŽMAROKU  
VOJENSKÉ LESY A MAJETKY SR, š. p., o. z. KEŽMAROK  
A MESTO KEŽMAROK

vás pozývajú na

# 12. POLOVNÍČKY DEŇ

Podujatie sa uskutoční 8. septembra 2024

**Program:**

od 10.00 hod. - Svätéhohubertovská svätá omša v Bazilike sv. Kríža v Kežmarku

- požehnanie obetovaného jeleňa
- sprievod účastníkov polovníckeho dňa ulicami mesta
- privítanie hostí, prihovory a oficiálne otvorenie PD
- slávnostný výrad a pasovanie za lovca jeleňov
- dražba (licitácia) uloveného jeleňa
- vystúpenie sokoliarov – sokoliarska skupina Majstra Vagana
- odovzdávanie polovníckych vyznamenaní
- vyhodnotenie súťaže vo varení gulášov
- imitácia hlasov zveri
- ukážky práce psov

**V kultúrnom programe sa predstavia:**  
ľudová hudba Zamítkovci a hudobná skupina TRAKY Production.

**Počas celého podujatia budú pre návštevníkov pripravené:**  
lesná a polovnícka pedagogika s ukázkami práce polovníkov, určovaním stôp zvierat a názvy vtákov,  
výroba vtáčej bábky, kvíz o lese, o zvieratách a pod.,  
malovanie na tvár, nafukovací hrad,  
pravý polovnícky guláš.

„Projekt je podporený z rozpočtu PSK“



# NOX QUAERO X 1. ROČNÍK

KEŽMAROK

MIESTO:  
MSKS  
STARÝ TRH 46  
060 01  
KEŽMAROK

STARTOVNÉ ZDARMA!

**OKT 12**

**REGISTRÁCIA:**  
17.00 – 17.45 HOD.

**ŠTART:**  
18.00 HOD.

**KATEGÓRIE**  
ŽENY  
MUŽI  
MIX  
X-GEN  
RODINA

**PRIHLASOVANIE**

**BLIŽŠIE INFO**

WWW.OUTDOOR-INSTITUTE.SK



Pozývame Vás  
na spomienkovú slávnosť

80. výročia  
**Slovenského  
národného povstania**

3. septembra 2024 o 11.00 hod.  
Kežmarský hrad

**Program podujatia**

pietny akt kladenia vencov  
ukážka zbraní, vojenskej, hasičskej a policajnej techniky  
sprievodný kultúrny program

**Organizátori podujatia**

Mesto Kežmarok  
Okresný úrad Kežmarok  
Základná organizácia Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov  
1. ČS samostatnej brigády Kežmarok  
Zväz vojakov SR – klub Kežmarok  
PSK – Múzeum v Kežmarku  
Ozbrojené sily SR  
Klub vojenskej historickej techniky  
OZ Vojenský priestor Javorina



SPIŠSKÁ KATOLÍČKA  
**Charita**

SPOLU POSTAVME  
**RESPITNÉ CENTRUM**  
PRE RODINY S CHORÝMI DEŤMI  
**ABY SI RODINY NA CHVÍLU VYDÝCHLI**

Koncert je realizovaný pod záštitou primátora mesta Kežmarok.

**KEŽMAROK 13.09. o 19:00**  
Drevený artikulárny kostol, Hviezdoslavova 328/16, 060 01

Príďte aj Vy na unikátny **BENEFIČNÝ KONCERT doplnený o holografickú projekciu**, ktorý prispieje na realizáciu projektu respitného centra vo Vysokých Tatrách.

Predaj lístkov: [www.mskskezmarok.sk](http://www.mskskezmarok.sk)

Vystúpi: **La GIOIA**  
a hostia: **La Speranza**

generálni partneri:  
**LA GIOIA**  
PLATFORMA RODÍN  
**APONI**

partneri:  
súkromné konzervatérium  
**KEŽMAROK**

Viac informácií: [www.respitnecentrum.sk](http://www.respitnecentrum.sk)




# Nová cyklolávka v prevádzke: popod most nad riekou Poprad prichádza šport a zdravý pohyb

Leto je za nami. A jeho koniec Kežmarčanom prináša so sebou fungl novú cyklolávku. Tá sa nachádza v lokalite obnoveného mosta ponad riekou Poprad. Jej spustenie do prevádzky je esenciálnym dielikom v mozaike podtatranskej cykloinfraštruktúry ako takej.



**Inštalácia pororoštu**, povrch celej lávky je v prevedení s týmto materiálom.

## Čo cyklolávka pre Kežmarok a jeho širšie okolie znamená?

V prvom rade treba podotknúť, že absencia cyklolávky v tomto dôležitom úseku bola doposiaľ nepekným a hluchým miestom podtatranskej cyklomapy. Na stane druhej, jej výstavbu brzdil iba jeden dôvod. Pomerne vypuklý. Pripomeňme, že stopku jej vystavovala práve dlhá rekonštrukcia mosta na ceste I/66.

To všetko je dnes už minulosť. Koniec koncov – výstavba cyklolávky bola na slovenské pomery expresná. Presne 19. júna odštartovali stavebné práce a na výsledok sa pozeráme dnes – po len niečo vyše dvoch mesiacoch. Ako sme informovali ešte v májovom vydaní Novín Kežmarok, radnica sa snažila rýchlou výstavbou o čo najskoršie dosiahnutie súvislej čiary v sieti kežmarských cyklochodníkov. To sa podarilo. A nesie to so sebou značný prínos pre celé naše okolie. Dobře vybudovaná cyklistická sieť prirodzene láka športovcov a turistov, ktorí preferujú aktívne trávenie voľného času. Profitovať teda bude nielen Kežmarok, ale aj širší podtatranský región.

## Súbeh viacerých pohľadov

Pozitíva plynúce z novej lávky sú neodškriepiteľné. Nazerať na ne môžeme optikou viacerých pohľadov. Cyklolávka pod hlavným mestským ťahom zvýši bezpečnosť cestnej premávky, ešte väčšmi prispeje k rozvoju turizmu a zlepši kvalitu života v meste. A môže nepriamo znížiť dopravné zafarženie, keďže ľudia budú mať o pádny dôvod viac nevyužívať na presúvanie sa auto. A čím viac budú uprednostňovať bicykel pred au-

tom, tým menej áut budeme mať na cestách. Súbeh týchto pohľadov ukazuje, že sme sa ako mesto evidentne posunuli. A že snahy o rozširovanie cyklosiete nestoja na vode. Ich ovocie vidíme už dnes.

## Krátko k parametrom

Doplňme pár viet o tom, ako aktuálne celý úsek vyzerá. Obidva konce asfaltového cyklochodníka premoštuje lávka. Je osadená na pilótach a jej povrch je z pororoštu. Pokiaľ ide o ňu samotnú, splňa parametre, ktorými plnohodnotne uspokojí rôznych cyklistov, i začiatočníkov. Po strane rieky sa tiahne rozoberateľné zábradlie a svah na náprotivnej strane je dôkladne spevnený balvanmi a betónom.

## Čo s ďalšími úsekmi?

So sprejzadnením cyklolávky popod hlavným ťahom v meste sa prirodzene naskytá otázka, čo s často spomínaným nedokončeným úsekom chodníka medzi Huncovcami a Kežmarkom. Ako sme informovali vlni, tento príbeh je na dlhšie lakte, než sa čakalo. Pozemky pod uvedenými parcelami sú rozdrobené a vlastní ich mnoho vlastníkov. Kým potrebné časti pozemkov majiteľa nepredajú mestu, projekt dostavy ostáva nehybný. Ako sme však v istej chvíli podotkli na oficiálnej facebookovej stránke mesta Kežmarok, situáciu spravodajsky monitorujeme. A akonáhle budú nejaké novinky na obzore, tému budeme spravodajsky aktualizovať.

**Text a foto: Kristián Krempaský**

## Začíname spoločne

Leto sa pomaly chýli ku koncu a spolu s ním prichádza obdobie, ktoré je plné očakávaní, plánov a nádeji – začiatok nového školského roka.

Tento rok je pre našu školskú obec výnimočný a prináša so sebou nové príležitosti. Po vzore Základnej školy s materskou



škoolou Nižná brána a Základnej školy s materskou škoolou sv. Križa budú naše ďalšie základné a materské školy spojené do jednej veľkej rodiny a budú fungovať ako Spojená škola Dr. Daniela Fischera a Spojená škola Hradné námestie. Táto integrácia je významným krokom, ktorý nám umožní posilniť spoluprácu medzi jednotlivými stupňami vzdelávania a vytvorí plynulejší prechod pre deti. Nový systém nám poskytne možnosť ponúknuť deťom jednotné a kvalitné vzdelanie od ranného detstva až po koniec základnej školy. Naši najmenší v materských školách budú mať viac príležitostí spoznať starších kamarátov, ktorí im môžu byť vzorom a inšpiráciou. Pre žiakov základných škôl to znamená možnosť stať sa lídrami a rozvíjať svoje sociálne zručnosti tým, že budú pomáhať mladším deťom.

Spolupráca medzi pedagógmi, ktorí sú srdcom a dušou našich škôl, nám umožní zdieľať najlepšie metódy a prístupy, čím zabezpečíme, že každý žiak dostane podporu a vedenie, ktoré potrebuje na dosiahnutie svojho plného potenciálu.

Tento školský rok je tiež príležitosťou na to, aby sme sa spoločne zamysleli nad hodnotami, ktoré chceme deťom vštepovať. Tolerancia, rešpekt, zodpovednosť a spolupráca sú piliermi, na ktorých by mala stáť naša spoločnosť a ktoré by mali byť prítomné vo vzdelávacom procese. Škola bude aj naďalej miestom, kde sa deti učia nielen vedomostiam, ale aj tomu, ako byť dobrými ľuďmi a občanmi.

Prajem všetkým našim žiakom úspešný a radostný školský rok plný objavovania a učenia. Nech je každý deň naplnený novými vedomosťami, zážitkami a priateľstvami. Učiteľom prajem trpezlivosť, tvorivosť a radosť z práce, ktorá je taká dôležitá pre budúcnosť našich detí. A rodičom prajem pevné nervy, podporu a radosť z pokrokov ich detí. Vaša úloha v živote vašich detí je kľúčová a vaša podpora je neoceniteľná.

Nech je tento školský rok plný úspechov, nových priateľstiev a radosti z učenia. Spoločne môžeme vytvoriť prostredie, kde sa každé dieťa cíti bezpečne, podporované a inšpirované dosiahnuť svoje sny. Všetci sme súčasťou tejto úžasnej cesty a verím, že tento rok bude pre nás všetkých nezabudnuteľný.

**Lucia Troppová, vedúca oddelenia školstva, mládeže a športu**

## V SKRATKE

V krúžku kežmarskej učiteľky Martiny Pažákové sa deti zlepšujú v jemnej motorike cez ich šikovné ruky. „Môj krúžok sa volá Šikovné ruky, hlavnú úlohu v ňom hrá hlina. Práca s hlinou ma vždy fascinovala, dostala som sa k nej prostredníctvom krúžku. Začiatky boli formou pokusu omyl, neskôr som sa skontaktovala s pánom Smikom, keramikárom, ktorý mi dal cenné rady. Pozvali sme si ho na rôzne tvorivé dielne, kde sme videli, s akou ľahkosťou pracuje s hlinou. Naučil ma ako ju spájať, vypáliť, ale aj ako pracovať s glazúrou. Detom sa to páči, pracujú s tvorivosťou a rozvíjajú svoju fantáziu. S výrobkami sa zapájame do rôznych žiackych výtvarných súťaží,“ opísala krúžok Martina Pažáková. Prihlasovania na ďalšie krúžky v Centre voľného času Kežmarok trvajú až do 14. septembra. Ak ste si ešte nevybrali ten svoj, tak navštívte stránku [www.cvc-kezmarok.sk](http://www.cvc-kezmarok.sk), kde sa dozviete viac.

Informoval: **Ondrej Miškovič**

Mesto Kežmarok bolo pozvané na 22. ročník Podhalanského jarmoku v Novom Targu. Od roku 1995 je Nový Targ našim partnerským mestom a spoločne organizujeme návštevy pri rôznych významných podujatiach. Intenzívne spolupracujeme v oblasti projektov v rámci programu poľsko-slovenskej cezhraničnej spolupráce v združení Euroregión Tatry. V tomto roku sme spoločne v Európskej komunite športu 2024, kde aktívne športujeme s obyvateľmi samospráv a vzájomne sa podporujeme. Pre mesto bolo ctou pozvanie, od tak dlhoročného partnerského mesta prijať a oficiálne sa podieľať na otvorení Podhalanského jarmoku. Po otvorení sa na mestskom úrade uskutočnilo slávnostné prijatie a spoločné stretnutie predstaviteľov Nového Targu spolu s partnerskými delegáciami. Cieľom pracovného stretnutia bola výmena vzájomných skúseností, týkajúca sa fungovania jednotlivých samospráv a vypracovanie plánov na ďalšiu spoluprácu. Samozrejme zahraničné delegácie a zástupcovia mesta Kežmarok navštívili aj samotný jarmok, na ktorom sa mohli inšpirovať už aj v rámci priprav na Európske ľudové remeslo 2025.

Informovala: **Elena Smrigová**

Kežmarčania sa môžu tešiť na novú mestskú televíziu! Mesto aktuálne pracuje na zabezpečení vlastnej licencie na vysielanie. Obyvatelia mesta budú mať tak prístup k aktuálnym informáciám aj prostredníctvom televízneho kanálu. Je v záujme mesta udržiavať a posilňovať komunikáciu s obyvateľmi mesta prostredníctvom dynamických, nadčasových a aktuálnych informácií.

Informovala: **Elena Smrigová**

## Nový mobiliár v bazilike

Naša výnimočne krásna Bazilika svätého kríža v Kežmarku má za sebou významnú rekonštrukciu. Provizórny drevený obetný stôl, ambónu a svietnik pod paškál vymenili po dlhých mesiacoch kamenárskych príprav ich nové podoby, ktoré si tento majestátny chrám jednoznačne zaslúži.



Nový mobiliár Baziliky svätého Kríža v Kežmarku.

Oltár s novým mobiliárom požehnal farár a dekan Martin Majda na večernej svätej omši 21. júna a o dva mesiace neskôr, 25. augusta prebehla slávnostná dedikácia, resp. zasvätenie nového oltára pod vedením spišského diecézneho biskupa Františka Trstenského.

### Od projektu po realizáciu

Projekt nám priblížila členka hospodárskej rady farnosti Eva Kelbelová: „Autormi architektonického návrhu sa stali otec a syn – Jozef a Matúš Figlárrovci. Realizovaný návrh je víťaz spomedzi šiestnástich, ktoré vytvorili.“ Odbornú konzultáciu poskytol taktiež František Trstenský, ktorý pred biskupskou vysviacou pôsobil v tejto farnosti ako farár a dekan, pričom práve on započal realizáciu tejto obnovy. „Projekt bol prerokovaný na hospodárskej rade farnosti, ktorá má v tejto veci odporúčací charakter a následne bol posunutý na biskupský úrad,“ upresňuje Kelbelová. Architekti sa držali usmernení liturgickej komisie, ustanovenej vtedajším diecéznym administrátorom Jánom Kubošom.

K inštalácii nového mobiliára mohlo dôjsť až po dôkladnej príprave presbytéria už týždeň vopred. „Vzhľadom na podlahové kúrenie pod oltárom bolo potrebné pod nový mobiliár, najmä obetný stôl, položiť z dôvodu nosnosti betónové platne,“ vysvetľuje Kelbelová.

Dizajn obetného stola odráža myšlienku prameňa, z ktorého prúdi Kristove milosti. Zhotovený je z mramoru a čierneho skla. „Mramor bol dovezený z Talianska,“ dodáva Kelbelová. „V deň zasvätenia oltára biskupom Trstenským, sa súčasťou obetného stola stali aj vzácne relikvie, vrátane relikvie Svätého

Kríža. Tie boli v priestoroch baziliky doposiaľ skryté, avšak od tohto dňa budú stále viditeľné aj pre verejnosť,“ doplnia duchovný otec, ktorý sa stará o farnosť, Martin Majda.

### Ambóna

Ambóna zase zobrazuje prameň Božieho slova, ktoré sa vylieva na veriacich. Použité materiály sú rovnaké ako pri obetnom stole aj z toho dôvodu, že oltár a ambóna tvoria symbolicky jednotu obety svätej omše, ktorej nosným pilierom je bohoslužba slova a Eucharistia.

### Svietnik pod paškál

Pri výrobe svietnika bol okrem mramoru použitý aj bronz, pretože ideovo súvisí s bronzovou krstiteľnicou v gotickom štýle. Otočený je zámerne oblúkovitým tvarom ku krstiteľnici, keďže zobrazuje symboliku krstného prameňa ako Kristovej milosti.

### Gotický portál bude rekonštruovať Šmigrovský a jeho kolektív

Zveľaďovanie baziliky nekončí. Nadácia VÚB financuje opravu gotického vstupného portálu, ktorú má na starosti reštaurátor Šmigrovský a jeho kolektív, ktorý v bazilike nereštauruje prvý raz. Za sebou má opravy tunajších oltárov a pod rukami jeho dcéry bola zreštaurovaná zadná senátorská lavica. V darcovskej súčinnosti so Súkromnou spojenou školou Biela voda v Kežmarku prebieha aj oprava lavíc formou tmelenia a brúsenia, ku ktorej Pamiatkový úrad Prešov už zaujal pozitívne stanovisko.

Text a foto: **Gabriela Tomajková**

## O víťazoch Literárneho Kežmarku rozhodne porota v novom zložení

Najstaršia literárna súťaž na Slovensku, Literárny Kežmarok, chystá 59. ročník s novou porotou v spolupráci so Slovenskou národnou knižnicou. Vyše 450 evidovaných prác od 209 prihlásených autorov budú posudzovať odborníci z literárnej obce. Tvoria ju básnici, prozaici, publicisti a dlhoroční porotcovia celoštátnych literárnych súťaží. Vyvrcholenie podujatia je naplánované na prvý októbrový týždeň.



„Je pre nás cťou, že oslovení ľudia tak flexibilne zareagovali a zapojili sa do celoslovenskej literárnej súťaže. Porotu tvoria spisovatelia Igor Válek, Dušan Mikolaj, Peter Mišák, Július Lomenčík, Slavomíra Očenášová a Eva Raffajová. V súťaži máme zastúpené všetky kategórie – od detí zo základných a stredných škôl až po dospelých,“ hovorí primátor mesta Kežmarok Ján Ferenčák. V nadväznosti dodáva, že zloženie poroty garantuje vysokú odbornosť a prínos pre všetkých, ktorí sa na súťaži zúčastňujú.

„Literárna tvorivosť je jedným zo zmysluplných pohybov nielen v kultúrnom priestore a je zároveň možnosťou reagovať na dianie okolo nás a zároveň reflexie prebiehajúce v nás. Sme veľmi radi, že toľko ľudí, autorov, využíva takpovediac pôdu Literárneho Kežmarku na vyjadrenie svojich pocitov a postojov a svojimi textami obohacujú aj každého čitateľa ich textov, nabádajú k tvorivosti aj premýšľaniu a tvorivému čítaniu,“ vysvetľuje Igor Válek, spisovateľ, redaktor, publicista a organizátor kultúrneho a najmä literárneho života.

### Ambasádor podujatia Vlado Krausz a zaspieva aj Katka Knechtová

Ambasádorom podujatia je významný slovenský textár, Kežmarčan Vlado Krausz. „Považujem literatúru za najväčšie umenie. V dnešnej dobe, kedy píše ľudia len krátke vety na sociálnych sieťach, zmysluplná práca je niečo viac, čo možno obohati nielen kultúrny život, ale aj celú spoločnosť,“ vyhlásil Krausz pred podujatím. Literárny Kežmarok sa chystá podporiť aj speváčka Katarína Knechtová, ktorá vystúpi na slávnostnom vyhlásení výsledkov. To sa uskutoční v prvý októbrový týždeň.

„Literárny Kežmarok má v meste svoju dlhoročnú tradíciu a bohatú históriu. Jeho meno má cveng na celom Slovensku či už v radoch mladých autorov, ale aj v radoch etablovaných poetov a

prozaikov. Je to najstaršie pravidelne organizované podujatie v meste. Za takmer šesť desaťročí jeho existencie sme nevynechali ani jeden jediný rok. Aj preto je to pre nás istým spôsobom klenot, ktorý sa snažíme i naďalej vylepšovať,“ zdôrazňuje primátor mesta.

### Hviezdoslavova socha

V rámci Literárneho Kežmarku, deň po súťaži 5. októbra 2024, zároveň slávnostne odhalia aj



Vlado Krausz, ambasádor Literárneho Kežmarku.

dvojmetrovú bronzovú sochu veľkého slovenského básnika Pavla Országha Hviezdoslava. Bude sa týčiť na mieste, kde veľkán slovenskej literatúry kedysi študoval na gymnáziu. Autorom sochy je významný český sochár Jakub Vlček.

### 200. výročie Slávy dcéry, účasť prisľúbila aj Kollárova prapravnúčka

Literárny Kežmarok je v tomto roku venovaný 200. výročiu prvého vydania Slávy dcéry Jána Kollára a 200. výročiu vzniku Slovenskej študentskej spoločnosti na kežmarskom lýceu. Pre účastníkov súťaže sú pripravené dielne tvorivého písania vedené renomovanými literátmi. „V rámci slávnostného vyhlásenia výsledkov súťaže Literárny Kežmarok 2024 sú naplánované čítania ukážok víťazných prác, rozhovory s porotcami a víťazmi jednotlivých kategórií. Vyhodnotenie súťaže bude zastrešené Slovenskou národnou knižnicou a programom nás bude sprevádzať sám literát Igor Válek,“ konkretizovala Elena Smrigová, vedúca kancelárie primátora. Taktiež prezradila, že účasť na októbrovom podujatí prisľúbila aj Ludmila Schulz, prapravnúčka Jána Kollára žijúca v Nemecku.

### Dlhoročná spolupráca so Slovenskou národnou knižnicou

Vyhlasovateľmi súťaže Literárny Kežmarok sú mesto a Slovenská národná knižnica, tá ako významný partner dáva podujatiu jedinečný význam. Novinkou v roku 2024 bolo vyhlásenie kategórie dospelých začínajúcich autorov, s podmienkou, že autorova tvorba nebola knižne publikovaná a spĺňa podmienku začínajúceho literáta bez ohľadu na vek. Autori ocenených prác budú do Kežmarku pozvaní, kde sa spolu so širokou verejnosťou a hosťami zúčastnia na pripravených podujatiach.

Elena Smrigová,  
foto: archív redakcie

## V Kežmarku postaví sochu velikánovi literatury Pavlovi Országhovi Hviezdoslavovi

Dlhodobé stretnutia primátora mesta Jána Ferenčáka s Janom Telenským prinášajú do mesta ďalšiu významnú pamiatku hodnú obdivu. Dvojmetrová socha Pavla Országha Hviezdoslava pribudne v októbri pred kežmarským lýceom. Mesto bronzová socha nebude stáť nič, dostane ju totiž darom.

Odhalenie sochy je naplánované na 5. októbra 2024. Stavebné práce a prípravy na osadenie však začnú už v najbližších dňoch. Autorom sochy je významný český sochár Jakub Vlček a Jan Telenský sa rozhodol túto sochu venovať mestu ako dar. „Pavol Országh Hviezdoslav je veľmi podceňovaný autor a napriek tomu, je v dnešnej dobe veľmi slávny. Vo svojich Krvavých sonetoch popisuje nezmysel vojny a do detailov popisuje aj priebeh 1. svetovej vojny. Myslím si, že je dôležité aby sme si pripomínali jeho génia, s tým, že vojny sú nezmyslom,“ povedal Jan Telenský. Súsošie bude v sediacej polohe s usmiatou tvárou Hviezdoslava, ktorý bude mať v ruke cigaru, čo zdôrazňuje podľa Telenského ďalší nezmysel vojny a zabíjania.

V minulom roku prišiel pán Telenský do Kežmarku s tým, že pozná dielo Pavla Országha Hviezdoslava za primátorom mesta Jánom Ferenčákom s ponukou vzdať



Ján Telenský (vľavo) s primátorom Kežmarku Jánom Ferenčákom.

hold sochou tomuto velikánovi slovenskej literatury. „Súhlasil som s návrhom pána Telenského a spoločne sme si prešli priestory, kde by socha mohla stáť. Pán Telenský dnes daroval mestu Kežmarok sochu aj s podstavcom. Je to významný počin v dejinách mesta na pozdvihnutie kultúry. Do budúca chceme priestor pred lýceom a kostolmi viac venovať kultúre. Mesto tam má záujem vybudovať Dom kultúry a divadlo. V najbližšom období vyhlásime na toto miesto aj architektonickú súťaž,“ priblížil Ján Ferenčák, primátor mesta. „V meste študovali veľké osobnosti a ja dúfam, že takto budeme môcť pomôcť mládeži v raste a podpore ďalších velikánov slovenskej a svetovej literatury,“ zakončil primátor.

Počas jeho pôsobenia pribudli v meste sochy Svetlonosky, kniežata Imricha Thökölyho a teraz Pavla Országha Hviezdoslava.

Ondrej Miškovič,  
foto: archív redakcie

## Štvrtá etapa Cesty okolo Tatier

V kaštieli Strážky poľskí a slovenskí partneri 17. júla podpísali partnerskú zmluvu o realizácii projektu s názvom: „Historicko-kultúrno-prírodná cesta okolo Tatier – 4. etapa“, ktorého realizácia bola schválená v júni tohto roku v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027.

Počas stretnutia predseda zhromaždenia predstavil doterajšie výsledky tohto projektu a rozsah investícií plánovaných na roky 2025 až 2026 v rámci štvrtej fázy projektu. Partnerskú zmluvu podpísali: Michał Stawarski – riaditeľ Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY s. r. o. (EZÚS TATRY), Peter Zibura – primátor mesta Spišská Belá, Marcin Ratułowski – primátor mesta a obce Čierny Dunajec, Stanisław Kasprzak – starosta obce Jablonka, Jakub Jamróz – starosta obce Nižné Lapše a Michał Sýkora – starosta obce Štrba.

### Zmeny sú rozsiahle

V rokoch 2014 až 2021 sa realizovali tri etapy tejto investície spolufinancovanej z fondov EÚ určených na poľsko-slovenskú cezhraničnú spoluprácu. Cesta okolo Tatier má už viac ako 170 km prevažne asfaltových cyklotrás, je

vybavená oddychovými zónami, bezplatnými parkoviskami Park & Ride a obklopená množstvom atrakcií aj pamiatok. Ročne po nej prejde približne 6-tisíc ľudí.

Na slovenskej strane bude pokračovať výstavba úseku v Ždiari smerom do Monkovej doliny s dĺžkou 4,37 km aj úseku Štrba – Važec a Štrba – Lučivná v celkovej dĺžke 3,02 km. Na poľskej strane sa vybuduje cyklotrasa spájajúca Oravu s hlavnou trasou Cesty okolo Tatier na úseku Chyžné – Jablonka v dĺžke 6,74 km.

### Nebude to len o cyklotrase

Viac ako storočná železničná stanica v Čiernom Dunajci, ktorá sa nachádza hneď vedľa cyklotrasy vybudovanej v roku 2015, bude obnovená a prestavaná na servisné centrum pre návštevníkov cyklotrasy. Obnovená bude aj fasáda ľudového domu v Nižných Lapšoch,

v ktorom sa nachádza interaktívna prírodná expozícia pohraničia pripravená samotnou obcou v rámci druhej etapy projektu. V obci Kacvín budú k dispozícii aj špeciálne oddychové zóny s cyklistickou dráhou a altánkom.

### Propagácia a financovanie

V rámci propagácie je naplánovaná spoločná online kampaň za účasti blogerov aj reklama na sociálnych sieťach. Súčasťou kampane bude prieskum a analýza turistického ruchu. Nebude chýbať ani študijná tlač pre blogerov a novinárov píšucich o cestovnom ruchu.

Celková hodnota projektu je viac ako päť miliónov eur, z toho spolufinancovanie z EÚ, ktoré projekt získal v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, predstavuje takmer štyri milióny eur.

Livia Jakšová,  
Gabriela Tomajková

# Mestská polícia Kežmarok sa bude starať o bezpečnú cestu našich detí do školy

Začiatok septembra je každoročne obdobím, kedy deti začínajú povinnú školskú dochádzku. Vzhľadom na to, že bezpečnosť detí patrí medzi prvoradé úlohy mestskej polície, budeme sa aj v tomto školskom roku starať o ich bezpečnosť a dohľad.

Je dôležité si uvedomiť, že cesty do škôl prinášajú pre deti niektoré riziká, a to nielen na začiatku školského roka, ale aj v jeho priebehu. V prvých dňoch a týždňoch sprevádza veľa rodičov svojich prváčikov na cestu do školy, ale skôr či neskôr budú musieť zvládnuť túto cestu sami a preto chce mestská polícia upozorniť rodičov a deti na dodržiavanie pravidiel cestnej premávky.

## Bezpečnosť na cestách

Rodičia by si mali uvedomiť, že za bezpečný pohyb dieťaťa v cestnej premávke sú zodpovední práve oni. Aj preto musia už počas prázdnin riešiť výber bezpečnej cesty do školy, pričom by mali zvoliť najbezpečnejšiu cestu – a to aj za predpokladu, že najbezpečnejšia cesta nemusí byť najkratšia. Keďže dieťa pre svoj vzrast nedokáže dopredu predvídať a správne odhadnúť situáciu v cestnej premávke, je potrebné zvoliť takú trasu, aby cez cestu prechádzalo čo najmenej.

## Na toto netreba zabudnúť

Dôležité je deti naučiť, aby sa pozreli na každú stranu cesty minimálne dva razy alebo aj viac ráz a učili ich, aby cez cestu prechádzali iba v tom prípade, že nejdú žiadne vozidlá z oboch smerov. Vhodné

je dieťaťu určiť bezpečné miesta na prechádzanie vozovky a tiež im priamo na mieste vysvetliť základné zásady bezpečného prechádzania cez vozovku. Deti je potrebné viesť k tomu, aby sa v cestnej premávke správali vždy zodpovedne. Veľmi dôležité je naučiť dieťa, aby nevstupovalo na vozovku spomedzi za-



Mestská polícia Kežmarok si kladie dôraz aj na prevenciu.

parkovaných vozidiel, keďže mu znemožňujú výhľad na cestu. Rodičia by mali svoje deti viesť do školy až dotedy, kým nie sú schopné bezpečne absolvovať zvolenú trasu samy. K zvýšeniu bezpečnosti detí prispieje aj výber vhodného oblečenia, kde už pri ná-

kupe je vhodné deťom vybrať skôr pestrofarebnejšie oblečenie a pri kúpe školskej tašky dbať na to, aby obsahovala niekoľko reflexných prvkov, ktoré zvýšia bezpečnosť ich dieťaťa. Tiež je potrebné upozorniť deti, že počúvanie hudby cez slúchadlá je pri prechádzaní cez cestu mimoriadne nebezpečné.

## Zodpovednosť je aj na strane vodičov

Na druhej strane aj vodiči by si mali uvedomiť, že v tomto období musia byť opatrnejší, ohľaduplnejší a mali by zvýšiť pozornosť, keďže reakcie detí môžu byť po prázdninách oneskorené a pri jazde v okolí škôl predvídať a pozorne sledovať situáciu, reagovať na zvýšený pohyb detí, znížiť rýchlosť a ponechať dostatočný čas na bezpečný prechod detí cez vozovku.

Mestská polícia bude po celý školský rok vykonávať dohľad nad bezpečným príchodom detí do škôl a zároveň sa bude počas školského roka intenzívne

venovať dopravnej výchove, ktorá pomáha zlepšiť dopravnú gramotnosť detí a tým predchádzať tragédiám na cestách.

Štefan Šipula, náčelník mestskej polície, foto: Ondrej Miškovič

# Nový projekt poskytne viac personálu a zdravotných sestier pre seniorov v Kežmarku

V kežmarskom Zariadení pre seniorov a Zariadení s opatrovateľskou službou (ZPS a ZOS) majú 111 seniorov, z ktorých každý má iné povahové vlastnosti, zvyklosti, zmysel pre humor či porozumenie pre druhého, a tak sa v každodennom živote stretávajú s rôznymi situáciami, ktoré medzi nimi vznikajú z dôvodu nedoslýchavosti, zabúdania či popletenia si osoby, skomolenia mena, alebo rozdielneho vysvetlenia si určitej situácie. Zariadeniu sa podarilo uzatvoriť zmluvu, ktorou sa zlepšia poskytované služby pre seniorov.

V mesiacoch september a október okrem pravidelných pestrých aktivít, ako sú relaxačné cvičenia, športové aktivity, tréningy pamäte, tvorivé činnosti, biblické stretnutia, kulinárske stretnutia, cestovateľské okienka, hádanky, súťaže, maľovanie a iné, ktoré pripravujú pre našich seniorov sociálne pracovníčky, plánujú výlet do ZOO v Spišskej Novej Vsi, narodeninovú oslavu seniorov, ktorí v tomto období oslávia svoje okružie životného jubileá, vystúpenia detí pri príležitosti mesiaca úcty k starším a väčšou akciou v zariadení bude ukončenie tohtoročnej Podtatranskej petangovej ligy, ktorej sa zúčastní 24. septembra šesť zariadení sociálnych služieb. „Seniorov najviac trápia ich zdravotné ťažkosti, najmä keď nedokážu samostatne chodiť a tiež odlúčenie od svojich rodín. Zároveň ich najviac tešia časté návštevy detí, vnúčat a pravnúčat. Žiaľ, časté návštevy rodín nie sú samozrejmosťou u všetkých, a tak sa zamestnanci zariadenia, najmä sociálne pracovníčky a opatrovateľky snažia seniorom sprí-



Naši seniori sa tohto roku, tak ako aj po iné roky, zúčastňujú petangovej ligy.

jemňovať pobyt v zariadení aktivitami, ktoré majú radi, posedeniami v užšom kruhu pri príležitosti ich sviatkov, posedeniami pri koláčiku, kávičke a hudbe, čo im vie urobiť veľkú radosť,“ hovorí riaditeľ ZPS a ZOS Peter Vilček.

## Zmluva so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou

V kežmarskom zariadení pre seniorov majú veľkú novinku, ktorá zlepši poskytovanie zdravotnej starostlivosti. „Od 15. júla sme sa stali poskytovateľmi zdravotnej starostlivosti pre našich prijímateľov formou ošetrovateľskej starostlivosti. Od tohto dátumu máme uzatvorenú zmluvu so Všeobecnou zdravotnou poisťovňou. Samozrejme, s touto novinkou prichádzajú nové výzvy, nové povinnosti a potreba doplniť personál o kvalifikované zdravotné sestry,“ povedal Peter Vilček, riaditeľ zariadenia.

Ondrej Miškovič, foto: archív ZPS a ZOS

## Leto plné podujatí pre všetkých v Kežmarku

V Kežmarku sme toto leto mali opäť mnohé kultúrne podujatia, športové akcie aj výstavy. Podujatiam kraľoval festival Európske ľudové remeslo, ktorý v svojom 32. ročníku ponúkol rozšírenie areálu, dve veľké večerné párty, viac ako tisíc vystupujúcich a 150 remeselníkov. Zaspomínajme si na to čo sa v meste dialo toto leto.

Ondrej Miškovič, Filip Kubáni, Gabriela Tomajková;  
foto: Ondrej Miškovič, Peter Cintula, Filip Kubáni, Gabriela Tomajková



Obyvatelia a návštevníci Kežmarku si aj toto leto mohli filmové hity vychutnať z pohodlia svojich áut. Kežmarské autokino bolo zriadené na parkovisku pri poliklinike. Divákovi ponúkla pravidelné premiety, vždy po zotmení.



V stredu 10. júla sa uskutočnila jedinečná vernisáž výstavy Kežmarských sedmých kariet od autorky Kataríny Cermanovej. Historička a spisovateľka Nora Baráthová sprevádzala výstavu so zaujímavými faktami, príbehmi a legendami.



Výstavná sieň mesta Kežmarok patrila celé leto výstave Stodolovci. Mohli sme sa dozvedieť, že Aurel a Emil boli vynikajúcimi hudobníkmi, Jozef, otec Ondrej a uječek Jozef Kováč boli ochotníkmi a Kornel bol zasa nadšený športovec s prvovýstupmi v Tatrách.



V areáli kúpaliska sa nachádza veľký bazén na ploche 628 metrov štvorcových s hĺbkou 1,4 metra. Teplota vody sa tam v závislosti od počasia pohybuje od 20 do 28 °C. Detský bazén s teplotou vody 35 °C má rozlohu 36 metrov štvorcových a hĺbkou 0,4 metra. Kúpalisko predtým chýtralo dvanásť rokov. Jeho opätovné spustenie si vyžiadalo viac ako pol milióna eur.



V rámci kežmarského Letného kina sa v piatok 26. júla premietala nová slovenská komédia s názvom Kavej, ktorá na hradné nádvorie priťahla rekordné množstvo divákov. Premietanie sa v rámci programu kina Iskra stalo bezkonkurenčne najnavštevovanejším v histórii mesta, diváci sa rátili v stovkách.



Šťastné detičky, spokojní rodičia, dobrá nálada a pestrý program. V takomto duchu sa nieslo druhé tohtoročné podujatie v rámci série kultúrne leto na sídliskách. Ratolesti sa do sýtosti vyšantili v zábavnej zóne, pričom najžiadanejšou atrakciou bola nafukovacia šmykačka.



Na sídlisku Juh v Kežmarku sa počas kultúrneho leta predstavili: Divadlo Cililing s hrou Kocúr v čižmách, MiniDisko s Labkovou patrolou, Olympic revival a Ľudová hudba Vagonár. Okrem toho boli pripravené nafukovacie hrady, detské atrakcie a občerstvenie.



Stredy v Kežmarku boli počas leta ako sa patrí. Oddychové, spoločenské a hudobné vďaka Athmostrede. Počas piatich večerov sa predstavili títo interpreti: Richard Autner, Dis Is Markéta, Bad Karma Boy, Saul a Ondrej Daniš.



V stredu 7. augusta sa na detskom oddelení mestskej knižnice konalo podujatie s názvom Leto s knihou. Tentokrát sa nieslo v znamení Detektívovej rozprávky. Je dôležité viesť deti k čítaniu a tunajšia mestská knižnica k tomu prispieva aj takouto hrovou formou.





Mesto Kežmarok a Little Shark Kežmarok v sobotu 6. júla zorganizovali pre plavcov preteky v plaveckom bazéne Letného kúpaliska v Kežmarku. Spoločný čas priniesol víťazstvo všetkým zúčastneným.



V sobotu 13. júla sa na Futbalovom štadióne F1 uskutočnil 22. ročník priateľského futbalového turnaja veteránov Tatry Cup 2024. Z víťazstva sa radoval domáci tím 1.MFK Kežmarok. Ocenenie pre najlepšieho hráča turnaja získal Marcel Novák z tímu Huncoviec.



V termínoch 7., 14. a 28. júla od 8.00 do 9.00 hod. sa v areáli letného kúpaliska pod záštitou Európskej komunity športu 2024 uskutočnili silovo-kondičné tréningy pre ženy i mužov vo veku od 15 rokov. Zamerané boli na kondíciu, rýchlosť, silu i obratnosť. Tréningy viedol Dávid Míkša, člen Reds Crew Trainings, a dokopy sa ich zúčastnilo sto ľudí.



Počas leta sa pod záštitou Európskej komunity športu 2024 uskutočnili štyri prímestské tábory. Uskutočnili sa v spolupráci s Centrom voľného času Kežmarok a občianskym združením Šport je cesta. Deti si počas nich vyskúšali mnoho kolektívnych i individuálnych športových aktivít či tvorivé dielne. V rámci výletu navštívili Ľubovniansky hrad aj mestskú plaváreň v Starej Ľubovni.



V sobotu 10. augusta sa uskutočnil 26. ročník Memoriálu Františka Mizdoša a zároveň 13. ročník majstrovstiev Slovenska veteránov, na ktorom sa zúčastnilo 19 mužských a jedenásť ženských tímov. Súťažilo sa v štyroch kategóriách: muži nad 40, 50 a 60 rokov a ženy nad 35 rokov.



Prvý ročník Tatranského Veteránu sa konal v roku 1986 v Poprade a Kežmarku. Na štart sa postavilo viac ako 50 posádok a odvtedy sa tradícia opakovala s menšími prestávkami. Prvý augustový víkend patril histórii na kolesách, ktorá potešila malých i veľkých. Podujatia sa v tomto roku zúčastnilo 56 áut zo Slovenska, Česka a Nemecka. Pohár primátora mesta Kežmarok si odniesol veterán Chevrolet Independence (1931) s posádkou z Piešťan.

## Kultúra v septembri

KEŽMAROK  
MESTSKÉ DRAMATICKÉ DIVADLO

**E. Marotta - B. Randone**

### ÚTOČIŠTE VDŮV

Štekľivá talianska komédia o problémoch s „nečistotou“ pomocou utrpeným vdovám v repríze kežmarokských divadelníkov

**28. september (sobota) 2024 o 19.00 hod.**  
v Mestskom kultúrnom stredisku v Kežmarku

Obsadenie:

Georgij BABIČ	EDUARDO PALOMBO
Katerina BARKOVA	SOFIA, jeho manželka
Orlando THOMAS	GERARDO, jeho sluha
Diana MAČÁKOVÁ	CONCETTA MELE
Radko PENKŔ	GIACINTO CAMMAROTA
Livia JASČÁKOVÁ	GIACIELLA, jeho manželka
Lujza ŠOLTĚSOVÁ	FRANCESKA, jej matka
Patrik TOMÁŠKOVIC	GIUSEPPE AGOSTINO
Radka KOVAČÍKOVÁ	ADALISA SORRENTINO
Ivana KLEINOVÁ	FILUMENA MATARAZZO
Martin ŠOLTYS	LUCIANO
Mareš GANČARČIK	CARLO FIGURELLO
Roland KLEIN	CARMELO, mláďa

**Ivan KUBÍK - úprava scenára, hudba a réžia**

**HANIČKA a MURKO**

VAŠI KAMARÁTI z detskej televízie **Jojo**

**Naozaj detská pesničková show!**  
Naživo!

**KEŽMAROK** 29. 9. 2024  
16:00 hod.

Mestské kultúrne stredisko  
Starý trh 46

Predaj vstupeniek: Kežmarské informačné agentúra  
Hlavná ulica 14  
www.mskkezmarok.sk

KEŽMAROK  
MESTSKÉ DRAMATICKÉ DIVADLO

### CENTRUM VOĽNÉHO ČASU KEŽMAROK

VÁS POZÝVA NA  
**DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ**

Dňa 2. septembra 2024 od 11.00 do 14.00 hod.  
na Vás čaká prehladka budovy stretnutia s vedúcimi krúžkov, skákacia hračky, kultúrová vata, vystúpenia Folklorného súboru Goralki, Tanečného klubu Power, ukážka našich krúžkov Ji-jitsu, FOCUS Florbal Academy Kežmarok, Športový klub mládeže, Šport je cesta, Jumping a mnoho ďalších ...  
O zábavu sa postará **Dj Kenedy**  
Tešíme sa na Vás

**VIAC INFORMÁCIÍ**

Kontakt: info@vcv-kezmarok.sk  
Webstránka centra: www.vcv-kezmarok.sk  
Facebook: www.facebook.com/CentrumVolnehoCasuKezmarok  
Instagram: www.instagram.com/vcvkezmarok/

V SKRATKE

Málo známou skutočnosťou je to, že v Zariadení pre seniorov a Zariadení s opatrovateľskou službou (ZPS a ZOS) v Kežmarku je obyvateľmi zariadenia raz za tri roky volený výbor klientov, ktorý má štyroch členov z radov obyvateľov. „Jeho hlavnou úlohou je podieľať sa na organizovaní kultúrnej a záujmovej činnosti seniorov, prípadne pri riešení nezhôd medzi seniormi a navrhovať vedeniu zariadenia rôzne opatrenia slúžiace na zlepšenie kvality poskytovania sociálnych služieb,“ povedal Peter Vilček, riaditeľ zariadenia. Dvaja členovia výboru klientov sú taktiež členmi stravovacej komisie, v ktorej majú možnosť vyjadrovať sa k strave prijímateľov sociálnej služby, podávať návrhy na jej zlepšenie a na zaradenie alebo vyradenie určitých druhov jedál z jedálneho lístka podľa želania seniorov. „V ZPS a ZOS máme zriadenú aj etickú komisiu, ktorá je nezávislým poradným orgánom riaditeľa. Služi na posudzovanie etických otázok vznikajúcich pri poskytovaní sociálnych služieb. Ak riešime etickú otázku týkajúcu sa prijímateľa sociálnej služby, komisie sa zúčastňuje aj člen výboru klientov,“ doplnil Vilček.

Informoval: Ondrej Miškovič

**Neprehliadnite!** Mesto Kežmarok upozorňuje, že termín úhrady druhej splátky dane z nehnuteľnosti, dane za psa a miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady sa mení na 30. septembra. Správca dane je v prípade nedodržania termínu splatnosti splátku povinný vyrubiť úrok z omeškania za oneskorenú platbu.

Informovalo: Ekonomické oddelenie Mestského úradu Kežmarok

Účelom ďalšieho podporeného projektu v meste Kežmarok je podpora širšej verejnosprospešnej aktivity samosprávy a rozvoja a ochrany kultúrnych hodnôt. Zámerom projektu je prispieť k oživeniu a zachovaniu tradičných remesiel, cechovej výroby, rozvíjaniu tradícií ľudovej kultúry, prezentácii národnej kultúry Slovenska, ale aj iných krajín. Cieľom je vytvoriť priestor pre vzájomné stretnutia, výmenu skúseností, poznávanie tradícií, poučenie i oddych. Za týmto účelom bol v Kežmarku na námestí usporiadaný 32. ročník festivalu remesiel a ľudovej kultúry Európske ľudové remeslo (ELRO). Realizované s finančnou podporou Nadácie Ministerstva hospodárstva SR na rok 2024.

NMH

NADÁCIA  
MINISTERSTVA HOSPODÁRSTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Informovala: Magdaléna Bednarčíková,  
oddelenie projektov  
a verejného obstarávania

## Aktivujte si v Sociálnej poisťovni Elektronický účet poistenca

**Máte viac ako 39 rokov a chcete vedieť aký dôchodok vás čaká? Riešením je aktivácia účtu poistenca. Sociálna poisťovňa do elektronického účtu poistenca (EUP) zaviedla dve významné novinky, ktoré občanovi prinášajú komfort online prístupu k údajom o svojom dôchodkovom poistení v pohodlí domova, bez návštevy pobočky. O tom, prečo je EUP dôležitý a ako si ho každý, kto na Slovensku pracuje a odvádza poistné môže aktivovať, sme sa rozprávali s riaditeľom pobočky Sociálnej poisťovne v Poprade Marianom Barillom.**

### Aké sú výhody novinek v EUP? V čom sú pre občana užitočné?

Pomáhame najmä ľuďom v pred dôchodkovom veku, aby mali pohodlne k dispozícii potrebné informácie o svojom dôchodku. Prostredníctvom EUP zistia, či o nich Sociálna poisťovňa eviduje všetky obdobia pracovného života, ktoré sú nevyhnutné k rozhodnutiu o priznaní dôchodku. Občan má veľkorysý časový priestor na kontrolu údajov a prípadné doplnenie chýbajúcich dokumentov. Je to aj vďaka tomu, že sme do EUP z papierovej do digitálnej podoby prekonvertovali údaje o dôchodkovom poistení už aj pre mladších klientov vo veku 39 rokov (po ročník narodenia 1984). Doteraz mali v záložke EUP Príprava na dôchodok prístupné údaje poistenci starší ako 45 rokov. Naši zamestnanci spracovali viac ako šesť miliónov dokumentov a budú ďalej pokračovať aj pre mladších poistencov.

### To je jedna novinka. A tá druhá, ktorá sa týka výpočtu sumy dôchodku?

Druhá novinka, pre plánovanie života na dôchodku nanajvyš praktická a veľmi žiadaná, spočíva v tom, že si občan môže zistiť aj orientačnú sumu dôchodku. Do EUP sme vložili automatickú kalkulačku na informatívny výpočet starobného dôchodku. Klient už nemusí žiadať o papierové informácie a čakať na ne viac ako mesiac – údaje majú v EUP prístupné kedykoľvek, kdekoľvek, online. Výška dôchodku sa im zobrazí automaticky, bez akéhokoľvek ručného vyplňovania nejakých údajov.

### Je výpočet dôchodku presný?

Sociálna poisťovňa vyráta presnú výšku dôchodku zo zákona až po podaní žiadosti o dôchodok, po doplnení a overení potrebných dokladov. Toto je ústretová proklientska služba, takže ide o orientačný výpočet, ktorý vychádza z evidovaných období dôchodkového poistenia klienta v EUP. Aj s kalkulačkou sa obe služby dopĺňajú tak, aby k danému dňu získal orientačný prehľad o svojej situácii.

### Čo ak v EUP nie sú všetky údaje?

Klient to prehľadne uvidí v záložke Príprava na dôchodok v časti „Neevidované obdobia“. Ak prinesie potrebné doklady do pobočky, do EUP ich doplníme a následne sa mu premietnu do výpočtu. Medzi neevidovanými obdobiami je často obdobie štúdia, vojenskej služby, či evidencie medzi nezamestnanými občanmi, obdobie starostlivosti o dieťa, ale aj doby vykonávania zárobkovej činnosti.

### Čo ak mi vyjde nízka suma?

Suma vychádza z evidovaných období, t. j. odpracovaných rokov a z vymeriavacích základov. Číže z hrubej mzdy, z ktorej sa platilo poistné. Občanovi v mladom či strednom veku vyjde samozrejme suma nižšia, keďže nepracoval dostatočný počet rokov – ale v EUP má prie-



Sídlo pobočky Sociálnej poisťovne v Kežmarku.

bežný prehľad, a to nielen pri dôchodku, ale aj v ďalších druhoch poistenia. Čím dlhšie bude pracovať a odvádzať poistné, tým sa mu bude suma dôchodku zvyšovať. Človek si tak môže plánovať ďalší pracovný život, napr. poobzerať sa po lepšie platenom zamestnaní, zvýšiť si svoju kvalifikáciu. Proces od spísania žiadosti o dôchodok až po jeho schválenie je tak pre informovaného a pripraveného klienta rýchlejší a efektívnejší.

### Koľko ľudí už EUP využíva?

Aktuálne je to už viac ako štvrt milióna poistencov. Ak nie ste medzi nimi, je vhodný čas si svoj EUP aktivovať. Netreba sa toho báť, v dnešnej dobe je to podobne moderný nástroj ako internetbanking.

### Ako pri aktivácii postupovať a na koho sa obrátiť, ak si občan nevie poradiť?

EUP si možno aktivovať viacerými cestami: elektronicky online cez webový portál Elektronických služieb Sociálnej poisťovne [www.esluzby.socpoist.sk/portal/](http://www.esluzby.socpoist.sk/portal/) registrácia, alebo cez portál [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) prostredníctvom elektronického občianskeho preukazu, resp. prostredníctvom mobilnej aplikácie či osobne v pobočke, kde mu pomôžu naši zamestnanci. Informácie o tom, ako na to, sú zverejnené aj na webovej stránke [www.socpoist.sk/eup](http://www.socpoist.sk/eup), vrátane video-návodu aktivácie EUP prostredníctvom elektronického občianskeho preukazu a čítačky.

Na záver by som rád vyzval najmä ľudí v strednom a staršom veku, aby sa nebáli a prístup si aktivovali. Zároveň apelujem na mladších, ktorí sa v prostredí informačných technológií predsa len viac orientujú, aby svojim starším príbuzným a známym s používaním EUP pomohli. Je to dobrý pomocník, ktorý ich môže na ceste sociálnym poistením sprevádzať celým pracovným životom.

Ondrej Miškovič, foto: Kristián Krempaský

# Kino Iskra prechádza významnou modernizáciou

Mesto Kežmarok sa neustále usiluje o celkový rozvoj. Dôležitou súčasťou tohto procesu je aj zvyšovanie úrovne kultúrneho vyžitia obyvateľov, ktorého nástrojom je okrem iného i miestne kino Iskra. To si prejde výraznými technickými i vizuálnymi zmenami.

## Pribudne nový inteligentný pomocník

Technológie hýbu svetom a progres v digitalizácii naberá vo svete čoraz rýchlejšie obrátky. Ani kežmarské kino Iskra v tomto neostane výnimkou. Modernizácia v tejto oblasti bola už vzhľadom na celkový vývoj kultúry v meste nevyhnutná. Radnica sa preto postarala o automatizáciu nahrávania filmov prostredníctvom nového prístroja, ktorý pre kino zabezpečila. Cieľom takéhoto druhu digitalizácie miestneho kina je najmä výrazné zjednodušenie procesu nahrávania a spúšťania filmov. Procesy sa zautomatizujú, čím sa odbremeni pracovník kina, ktorý jednotlivé procesy už nebude musieť pracne zabezpečovať manuálne. Dochádza tak k časovej úspore, ktorá môže byť efektívnejšie využitá pri iných potrebných činnostiach súvisiacich s prevádzkou kina.

## Efektívnejšia informovanosť v novom šate

Okrem vyššie spomínanej najvýraznejšej zmeny v rámci interného fungovania, budú do praxe zavedené aj novinky viditeľné navonok. Program bude pravidelne dopĺňaný

o atraktívne novinky z filmového sveta. Návštevníci budú pozorovať informačné a propagačné materiály v zmenených vizuáloch, prezentácia kina a jeho programu na sociálnych sieťach bude posilnená a program kina s príslušnými aktualitami bude po novom k dispozícii už aj v printovej forme v Novinách Kežmarok. Vďaka týmto trom faktorom dôjde k zvýšeniu informovanosti a tým pádom aj väčšiemu záujmu o premietanie.

## Zmeny budú, ale to dobré ostáva

Samozrejme, čo funguje a je dobré, treba zanechať. To sa týka aj obľúbených filmových podujatí pre seniorov, dámske jazdy aj filmové kluby. Ponuka bude bohatá pre náročných divákov so špecifickými preferenciami aj na rodinné a detské projekcie. Unikátnu atmosféru letných večerov bude aj naďalej (v nasledujúcom roku) vytvárať letné kino na hrade. Parkovisko pri poliklinike bude zase stále patriť autokinu. Kvalitné predstavenie, prijateľné ceny, pravá filmová atmosféra a spokojní diváci – to sú zásadné ciele, ktoré si samospráva stanovila aj pri kine Iskra.

Gabriela Tomajková

**program na mesiac september 2024**

1. nedeľa o 19:00 <b>MIKI</b> Thriller 117 min. ★★★★	1. nedeľa o 17:00 14. sobota o 17:00 15. nedeľa o 17:00 <b>OZHLAS PRALESA</b> Rodinný 87 min. ★★★	5. štvrtok o 19:00 <b>TRAP</b> Thriller, Myšlienkový, Krimi 97 min. ★★★★	6. piatok o 19:00 14. sobota o 19:00 <b>BEEBLEJUICE BEEBLEJUICE</b> Komédia, Fantasy 104 min. ★★★
7. sobota o 17:00 <b>ELLI A PARTICKA PRÍŠERIEK</b> Animovaný, Rodinný, Komédia, Fantasy 87 min. ★★★★	7. sobota o 19:00 <b>KONČÍ SA TO NAMI</b> Drama, Romantický 130 min. ★★★	8. nedeľa o 19:00 22. nedeľa o 19:00 <b>MORD</b> Drama, Komédia 84 min. ★★★★	12. štvrtok o 19:00 <b>INFLUENCERY</b> Drama 90 min. ★★★
13. piatok o 19:00 <b>LONGLEGS</b> Horor, Thriller, Krimi 102 min. ★★★★	15. nedeľa o 19:00 18. stredu o 14:30 <b>DAJ SI POHOV, MLADÝ! 2</b> Komédia 102 min. ★★★	19. štvrtok o 19:00 28. sobota o 19:00 <b>CHLPAŤÁ RODINKA</b> Akčný, Dobrodružný, Komédia 92 min. ★★★★	20. piatok o 19:00 <b>VOTRELEC: ROMULUS</b> Sci-Fi, Horor 118 min. ★★★★
21. sobota o 17:00 <b>MACIČKY V MUZEU</b> Animovaný, Dobrodružný, Komédia, Fantasy 87 min. ★★★★	21. sobota o 19:00 <b>FACIJKU PRINCEZNE</b> Komédia, Fantasy 123 min. ★★★★	22. nedeľa o 17:00 <b>MACIČKA DUŠA</b> Animovaný, Komédia, Dobrodružný 87 min. ★★★★	26. štvrtok o 19:00 <b>UŽ ĽA NEMÁM RÁD</b> Drama, Road movie 110 min. ★★★★
27. piatok o 19:00 <b>VRANA</b> Akčný, Krimi, Fantasy 122 min. ★★★★	28. sobota o 17:00 <b>ROZZUM V DIVOCINE</b> Animovaný, Dobrodružný, Rodinný 95 min. ★★★★	29. nedeľa o 19:00 <b>KAVEJ</b> Komédia 95 min. ★★★★	

**VSTUPNÉ: 7 €**  
 Deti, študenti, dôchodcovia: zľava 1 €  
 ZTP: zľava 50%  
 Vstupné v množstve 10 kusov poist. za účelom predzmluvy alebo odberu na vverejnoprávnej TV.  
 Zmena programu vyhradená!

**Zaujímavé informácie:**  
 • Digitálny materiál  
 • Špeciálne ústredie  
 • Dymový dymový  
 • Srdce študijné  
 • Srdce študijné

**Príspevky:**  
 • občas pre detskú výstavu (kompletné)  
 • ročník pre materských do 7 rokov  
 • ročník pre materských do 12 rokov  
 • ročník pre materských do 15 rokov  
 • ročník pre materských do 19 rokov

**Dejiny obchodu:**  
 • vide  
 • diskusia  
 • akcia  
 • koncert  
 • výstava  
 • výstava

**Typ podujatia:**  
 (R) Rodinný klub  
 (R) Rodinný klub  
 (R) Rodinný klub  
 (R) Rodinný klub

Kežmarok 1. 09. 2024  
 E-mail: kino@iskra.kezmarok.sk  
 TEL: +421 046 902 443

**KEŽMAROK**  
 KEŽMAROK  
 KEŽMAROK

Ukážka plagátu s novým programom kina Iskra.

# Pripravení pomáhať

V septembri si pripomíname Svetový deň prvej pomoci. Pri tejto príležitosti nám v rozhovore prezradila Simona Pavlíková z Nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku viac o práci zdravotníkov. V čom je táto práca iná a výnimočná od ostatných?

Práca na jednotlivých oddeleniach v zdravotníckom či sociálnom zariadení má svoje špecifiká. „Vo väčšine sa my, zdravotnícki pracovníci, dennodenne stretávame s náročnými situáciami, ktoré sa nám mnohé vryjú na dlhé roky do pamäte a teda každá skúsenosť nás posunie odborne vpred. Je snád' absolútnou výhrou odchádzať z konkrétnej služby, kde ste nemuseli čeliť extrémnym situáciám, pri ktorých bolo nad vaše schopnosti a možnosti zachrániť život človeka,“ začala rozhovor Pavlíková, ktorá pracuje ako vedúca sestry na oddelení dlhodobó chorých. S odchodom pacienta sa nedá vyrovnávať nikdy. Zvládnutie tejto situácie závisí od rôznych faktorov. Je to celoživotný proces, na ktorom pracuje každý zdravotnícky pracovník permanentne. „Mnohokrát sme tými poslednými ľuďmi, s ktorými je odchádzajúci človek v kontakte, čo je absolútne zaväzujúca skutočnosť. Naši pacienti sú krehkí, zraniteľní a naša práca je taká náročná na zodpovednosť, že ich ďalšia budúcnosť je absolútne v našich rukách. Vzhliadajú k nám ako k „anjelom“, ktorí im prichádzajú pomôcť. A vtedy



je na rade ľudskosť profesionála – empatia, dotyk, pohľad. Pociť, že sme pre pacienta urobili maximum je určitým zadosťučinením,“ povedala Pavlíková.

## Ľudskosť je na prvom mieste

V praxi sestry si Pavlíková myslí, že aj v praxi ostatných zdravotníckych pracovníkov je podstatný správny výber oblasti, v ktorej sa vedú stopercentne uplatniť, správny manažment pracovných činností a v neposlednom rade korektný výber mentora v úvode praxe každého absolventa. „Môžem s určitosťou povedať, že správny výber mentora, ktorý je v plnej

kompetencii manažmentu, vie absolventa nielen odborné viesť, ale aj správne motivovať, je vlastne absolútne podstatnou intervenciou a investíciou do blízkej či vzdalenej budúcnosti profesionálnej úspešnosti zdravotníckeho absolventa, ktorého ľudskosť musí byť základnou výbavou,“ dodala Simona Pavlíková. S plnou vážnosťou by aj chcela podotknúť, že zdravotnícki pracovníci sú iba ľudia so svojimi radosťami a starosťami, ktoré sa snažia neprenášať do svojej praxe. „Nie vždy je to však jednoduché, všetko závisí od okolností. Tu chceme ale vyzdvihnúť a pripomenúť, že vzájomná úcta, porozumenie a rešpekt, ktoré si navzájom dokážeme odovzdať a vymeniť, je pre obe strany, teda zdravotníka a pacienta, resp. rodinného príslušníka pacienta, značne významná, prirodzená a ľudská. Chceme vyjadriť poďakovanie a uznanie všetkým kolegyniam a kolegom, ktorí svoju prácu vykonávajú s láskou a rešpektom,“ zakončila Pavlíková pranie, ktoré je aktuálne nielen 9. septembra, kedy si pripomíname Svetový deň prvej pomoci.

Ondrej Miškovič

# KAM V MESTE KEŽMAROK

KALENDÁR PODUJATÍ V ROKU 2024

## SEPTEMBER

<b>1. 9.</b> nedeľa	<b>Charitatívna hokejová akcia,</b> 10.00, aréna – zimný štadión		<b>11. 9.</b> streda	<b>Organová akadémia v rámci Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola – intenzívny kurz pre aktívnych a pasívnych účastníkov na tému „nemecká romantická organová tvorba“,</b> 11. – 14. 9. 2024, chrámy v Kežmarku, prihlasovanie na stránke: <a href="https://www.sfk.sk/podujatie/akademia_2024">https://www.sfk.sk/podujatie/akademia_2024</a>
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu			<b>Aj zdravotne znevýhodnení športujú,</b> Denné detské sanatórium, Ul. Záhradná 2
<b>2. 9.</b> pondelok	<b>Deň otvorených dverí v Centre voľného času,</b> areál CVČ	<b>7. 9.</b> sobota		<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea
	<b>Hokejový tréning pre amatérov,</b> aréna – zimný štadión			<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>1. MFK Kežmarok – MFK Rožňava,</b> III. liga U19 skupina východ, 10.00, F1	<b>12. 9.</b> štvrtok	<b>Organová akadémia v rámci Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola – lektorský koncert,</b> 19.00, drevený artikulárny kostol a nový evanjelický kostol, vstupné dobrovoľné
<b>3. 9.</b> utorok	<b>SNP – 80. výročie,</b> spomienková slávnosť na Kežmarskom hrade, 11.00			<b>Kežmarská amatérska hokejová extraliga,</b> aréna – zimný štadión
	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> vernisáž výstavy, 17.00, Výstavná sieň mesta Kežmarok	<b>Memoriál Eduarda Laufera – 7. ročník pešieho pochodu z Hlavného námestia na Jeruzalemský vrch,</b> organizované pri príležitosti pamätného dňa holokaustu a rasového násillia, zraz 9.00, Hlavné námestie, podujatie sa uskutoční za každého počasia		<b>Športový deň pre seniorov,</b> Zariadenie pre seniorov Kežmarok
	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok		<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela		<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok
<b>4. 9.</b> streda	<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>13. 9.</b> piatok	<b>Benefičný koncert – LA GIOIA na podporu výstavby respitného centra pre rodiny s chorými deťmi,</b> 19.00, drevený artikulárny kostol, vstupné: 20 eur, predaj vstupeniiek: <a href="http://www.mskskezmarok.sk">www.mskskezmarok.sk</a>
	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok	<b>8. 9.</b> nedeľa		<b>Organová akadémia v rámci Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola – intenzívny kurz pre aktívnych a pasívnych účastníkov,</b> chrámy v Kežmarku
	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela			<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>1. MFK Kežmarok – PWG Sokol Lubotice,</b> majstrovstvo regiónu IV. liga východ, 15.30, F1		<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok
<b>5. 9.</b> štvrtok	<b>Hokejový tréning pre amatérov,</b> aréna – zimný štadión	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok		<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela
	<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>9. 9.</b> pondelok	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu
	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok	<b>9. 9.</b> pondelok		<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea
	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela			<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>Hokejový tréning pre amatérov,</b> aréna – zimný štadión		<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela
<b>6. 9.</b> piatok	<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea	<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea	<b>14. 9.</b> sobota	<b>Organová akadémia v rámci Medzinárodného organového festivalu Ivana Sokola – organová túr,</b> 16.00, Bazilika sv. Kríža, drevený artikulárny kostol a nový evanjelický kostol
	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok		<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok
	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela		<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu		<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu
	<b>Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie,</b> výstavná sieň múzea	<b>10. 9.</b> utorok		
	<b>Marek Hajkovský – Hradý a zámky,</b> Výstavná sieň mesta Kežmarok			
	<b>Albín Brunovský – Legenda,</b> Galéria u anjela			
	<b>Výstava Ruskinovce,</b> v rámci prehliadky Kežmarského hradu			

16. 9.  
pondelok

Kežmarská amatérska hokejová divízia, aréna – zimný štadión

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

17. 9.  
utorok

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

18. 9.  
streda

Senior kino: Daj si pohov, mladý, 14.30, kino Iskra

Aj zdravotne znevýhodnení športujú, Denné detské sanatórium, Ul. Záhradná 2

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

19. 9.  
štvrtok

Intenzívny kurz sebaobrany pre všetkých, 17.00 – 18.00, ZŠ Dr. D. Fischera

Kežmarská amatérska hokejová extraliga, aréna – zimný štadión

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

20. 9.  
piatok

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

21. 9.  
sobota

1. MFK Kežmarok – Stará Ľubovňa RedFox FC, III. liga U19 skupina východ, 10.00, F1

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

22. 9.  
nedeľa

Burza starožitností, Kežmarský hrad

1. MFK Kežmarok – FK Kechnec, IV. liga východ, 10.00, F1

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

23. 9.  
pondelok

Intenzívny kurz sebaobrany pre všetkých, 17.00 – 18.00, ZŠ Dr. D. Fischera

Kežmarská amatérska hokejová extraliga, aréna – zimný štadión

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

24. 9.  
utorok

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

25. 9.  
streda

Aj zdravotne znevýhodnení športujú, Denné detské sanatórium, Ul. Záhradná 2

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

26. 9.  
štvrtok

Intenzívny kurz sebaobrany pre všetkých, 17.00 – 18.00, ZŠ Dr. D. Fischera

Kežmarská amatérska hokejová extraliga, aréna – zimný štadión

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

27. 9.  
piatok

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

28. 9.  
sobota

Útočisko vdov – repríza talianskej šteklivej komédie v nastudovaní kežmarských divadelníkov, 19.00, MsKS, vstupné dobrovoľné

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Albín Brunovský – Legenda, Galéria u anjela

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

29. 9.  
nedeľa

Hanička a Murko – pesničková show, 16.00, MsKS, vstupné: 12 eur, predaj vstupeniiek: www.mskskezmarmok.sk

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

30. 9.  
pondelok

Intenzívny kurz sebaobrany pre všetkých, 17.00 – 18.00, ZŠ Dr. D. Fischera

Kežmarská amatérska hokejová extraliga, aréna – zimný štadión

Vedecká hračka – interaktívna výstava pre všetky vekové kategórie, výstavná sieň múzea

Marek Hajkovský – Hrady a zámky, Výstavná sieň mesta Kežmarok

Výstava Ruskinovce, v rámci prehliadky Kežmarského hradu

## ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ

<span style="color: red;">■</span> Kultúrne podujatia	<span style="color: blue;">■</span> Knížnica
<span style="color: orange;">■</span> Múzea a galérie	<span style="color: green;">■</span> Šport a voľnočasové aktivity
<span style="color: yellow;">■</span> Kino	<span style="color: darkblue;">■</span> Iné

Kežmarok Aréna – zimný štadión, Trhovište 4

Mestská knižnica, Hlavné námestie 64  
pondelok, utorok, štvrtok, piatok:  
9.00 – 12.00 a 12.45 – 17.00

Kino Iskra, Hlavné námestie 3

Výstavná sieň mesta Kežmarok, Hlavné námestie 64  
pondelok – piatok: 9.00 – 17.00,  
sobota: 9.00 – 13.00

MsKS – Mestské kultúrne stredisko, Starý trh 46

Výstavná sieň múzea, Ul. Dr. Alexandra 11  
pondelok – piatok: 8.30 – 12.00, 13.00 – 16.30

Galéria u anjela, Starý trh 53  
utorok – piatok: 12.00 – 18.00, sobota: 10.00 – 13.00

Kežmarský hrad, Hradné námestie 42  
pondelok – nedeľa: 9.00 – 17.00, posledný vstup o 16.30

Múzeum bytovej kultúry, Hlavné námestie 55  
pondelok – nedeľa: 9.00 – 17.00, posledný vstup o 16.00

Evanjelické lýceum, lyceálna knižnica,  
Hviezdoslavova 18  
pondelok – piatok: 8.00 – 12.00, 12.30 – 15.30

Drevený artikulárny kostol, Ul. Hviezdoslavova  
pondelok – sobota: 9.00 – 11.30 a 12.30 – 16.30

Nový evanjelický kostol, Ul. Hviezdoslavova  
pondelok – sobota: 9.00 – 12.00 a 13.00 – 16.30

Hotel Hviezdoslav, Hlavné námestie 95

CVČ – Centrum voľného času, Generála Štefánika 47

MŠH – Mestská športová hala Vlada Jančeka, Nižná brána 8

Futbalový štadión F1, Trhovište 2

Futbalový štadión F2, Ul. Tvarožnianska

Kultúrne podujatia  
v Kežmarku  
online



Naskenuj ma.

facebook/www.kezmarok.sk

instagram/mestokezmarok

www.kezmarok.sk

Program Kina Iskra  
nájdete tu:



# KEŽMAROK

MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

## Centrum voľného času Kežmarok ľuďom prinieslo nový zážitok – jazdu na netradičnej dvojkolke

Atypický dopravný prostriedok z dielne NASA bol pôvodne vyvinutý za účelom kozmického prieskumu. Dnes na ňom doma i v zahraničí jazdia policajti, poštovní doručovatelia, hráči golfu, turisti aj bežní občania. Čo nám tento originálny stroj ponúka? Zoznámte sa s elektrickou samovyvažovacou dvojkolkou!

### Zábavná jazda aj vlastný certifikát

Centrum voľného času (CVČ) v Kežmarku organizuje verejnú akciu pre všetkých Kežmarčanov. Po prvý raz v histórii mesta ponúka možnosť zajazdiť si na takomto nevšednom dopravnom prostriedku v areáli centra na pripravenom dopravnom ihrisku s prekážkami a semaforami. Každý, kto si príde zajazdiť dostane na pamiatku certifikát a na konci podujatia si môžu záujemcovia spoločne zasúťažiť. “

### Prísť môže každý

Prvé podujatie tohto typu sa naplánovalo na 30. august. V závislosti od záujmu a úspešnosti akcie sa uvažuje neskôr aj o ďalších termínoch. Skvelú akciu pre deti a dospelých organizuje CVČ v spolupráci s radnicou a Európskou komunitou športu. Zajazdiť si môžu dospelí aj deti. Minimálna váha pasažiera nie je striktné daná, dôležitá je skôr výška, keďže jazdec musí dosiahnuť na rukoväť (vo výške min. 86 cm). Váhové maximum je zadefinované do hmotnosti 150 kg.



### O bezpečnosť sa báť nemusíte

Nie je potrebné mať obavy z pádu. Bezpečnosť zvyšujú pripravené prilby i chrániče. Jazdiť na takomto prostriedku sa dokáže naučiť takmer každý a po celý čas jazdy je k dispozícii sponzor akcie, skúsený jazdec a majiteľ týchto dvojkolesových tátošov Peter Tomajka. Po-

sledné roky sa stal Kežmarok jeho domovom, preto ste ho mohli už neraz vidieť preháňať sa mestom a zoznamovať okoloidúcich s dopravným prostriedkom, ktorý je v našich končinách takmer neznámy. Vášeň k takejto jazde nadobudol pri svojich výletoch do Amsterdamu, kde spoznal segway.

### Po meste aj offroad

Segway – silná značka vo svete dvojkolesových samovyvažovacích osobných transportných zariadení nie je len originálnym a veľmi praktickým pomocníkom pri presunoch v rámci mestskej infraštruktúry, ale dokáže sa postarať aj o nevšedné offroad výlety s vôňou adrenalínu.

### Ekologický, praktický a ešte aj zábavný

Veľkým pozitívom tohto dopravného prostriedku je okrem jeho praktických rozmerov aj nulová produkcia emisií, vzhľadom na svoj elektrický pohon. Na jedno nabitie prejde približne 20 km a najvyššie dosahovaná rýchlosť sa pohybuje na úrovni 20 km/hod.

Text a foto: Gabriela Tomajková

## POĎ HRAŤ FLORBAL

### ROZPIS TRÉNINGOV NA SEZÓNU 2024/2025



#### Tréningy prípravka r. nar. 2016 a mladší začiatok pondelok 9.9.2024

**Pondelok: 14:00-15:00 Focus+ Hala**

**Streda: 14:00-15:00 Focus+ Hala**

**Štvrtok: 16:00-17:00 ZŠ Grundschule Hradná**

**Tréneri: Rastislav Václav: +421 911 145 378, Mgr. Radovan Dejneka: +421 911 291 854**

#### Tréningy mladší žiaci r. nar. 2013 - 2015 začiatok utorok 3.9.2024

**Pondelok: 15:00 – 16:30 ZŠ Dr. Fishera Kežmarok**

**Utorok: 15:00-16:30 Focus+ Hala**

**Štvrtok: 15:00-16:00/16:30 dĺžka tréningu podľa zápasu Focus+ Hala**

**Súťaž mladších žiakov začína 21.9.2024!!**

**Tréneri: Mário Krajčí: +421 902 840 740, Rastislav Václav: +421 911 145 378**

#### Tréningy starší žiaci r. nar. 2010 - 2012 začiatok streda 4.9.2024

**Pondelok: 15:00 – 16:30 ZŠ Dr. Fishera Kežmarok**

**Streda: 15:00-16:30 Focus+ hala**

**Piatok: 14:30 – 15:30/16:00 dĺžka tréningu podľa zápasu Focus+ Hala**

**Súťaž starších žiakov začína na 8.9.2024!!**

**Tréneri: Mgr. Stanislav Krull: +421 918 593 340, Mgr. Radovan Dejneka: +421 911 291 854**

## Rodený Kežmarčan Ľubomír Rusnák vyrába pralinky, ktoré si zamilujete

Ľubomír Rusnák vyštudoval za kuchára a svoje skúsenosti získaval od tých najvýznamnejších v remese. Začínal ako prvý študent Daniela Hamráka a varil aj v pražskej michelinskej reštaurácii Salabka.

Jeho príbeh písala čokoláda, kedy jedinečnú príchut čokolády dostal až k nám na Spiš. Medzi jeho najobľúbenejšie čokolády patrí mliečna. Zázitková gastronómia mu vždy bola blízka. „Moja cesta začala pri Danielovi Hamrákovi v hoteli Slezsky dom. Ja a ešte jeden môj úspešný spolužiak z hotelovej školy sme boli jeho prvými študentami. Dalo by sa povedať, že som pri Danielovi vyrastal. Potom som pokračoval a pomáhal mu s varením na benefičných akciách a jeho projektoch. Veľmi ma to bavilo a povedal som si, že áno, toto je to, čomu sa chcem venovať. Mal som česť variť so skvelými slovenskými šéfkuchármi, a pôsobil som aj v Prahe, v michelinskej reštaurácii Salabka,“ opísal svoju cestu Rusnák.

### Práca v pražskej michelinskej reštaurácii

V pražskej reštaurácii Salabka začínal na amuse bouche sekcii a selekcii pečiva. Bola to pozícia, kde si s cukrárom vzájomne pomáhali. „Moju prvú pralinku som vytvoril na tejto pozícii. Neskôr som sa vypracoval na pozíciu cukrára, kde som už robil sladké bombóniky ja,“ povedal Rusnák. Vždy na konci večere boli hosťom podávané štyri malé dezerty, medzi ktorými boli aj pralinky. „Tam sa zrodila moja vášň pre čokoládu a tvorbu pralínok. Páči sa mi, že ju môžem naplniť hocičím, čím si zaumienim,“



Ľubomír Rusnák pri balení pralínok.

vyvetľuje Rusnák, ktorého prvá pralinka bola slaná a naplnená creme brulee z foie gras, čo je vykrmená husacia pečeň, domácou griotkou a opraženým lieskovým orechom.

Po práci v Prahe sa Ľubomír Rusnák premiestnil do Bratislavy, aby si mohol rozbehnúť vlastnú výrobu čokolády.

### Pralinkový kráľ Ľubomír Rusnák

Dnes Ľubomíra Rusnáka ľudia nájdu pod názvom Pralinkový kráľ. „Chcem vytvoriť pralínkové kráľovstvo s rôznymi druhmi pralínok. Pralinkový kráľ vznikol z toho, že ľudia ma tak sami začali oslovovať. Takže som sa toho chytil. Viem, že som dobrý a s výbornou čokoládou. Prečo z toho neurobiť značku?“, opísal Rusnák.

### Raz možno vytvorí aj kežmarskú pralinku

„Ak by som robil pralinku pre moje mesto, čo je Kežmarok, z histórie káse-markt, teda syrový trh, tak by som určite spravil pralinku naslano. Nejakú so syrom. A nazval by som ju Syrové fondue,“ povedal Rusnák. A ak ju robil pre Spiš, tak by to bolo lesné ovocie, smrekové výhonky a borovička. A použil by spišskú borovičku. „Túto pralinku by som nazval Opitý les,“ povedal úsmevne pralinkový kráľ Rusnák.

Odkaz nechal v sladkých pralínkách, je ním predávať ľuďom úsmev. „Keď si dajú kúsok čokolády, sú spokojní a majú extázu chuti. Baví ma sledovať, ako si ju vychutnávajú, a že sú spokojní,“ zakončuje rozhovor Ľubomír Rusnák.

Ondrej Miškovič,

foto: archív Ľubomíra Rusnáka, zdroj: novejsa.sk

## Bála sa spievať aj pred vlastnou rodinou, no teraz sa už nebojí ani veľkého publika

V Kežmarku sa na módnej prehliadke Súkromnej spojenej školy Kežmarok predstavila mladá speváčka L, ktorá je síce ešte len na základnej škole, no jej spev by sme mohli prirovnať k mladej Amy Winehouse.

### Spieva už od mala

Človek sa učí a vyvíja svoje schopnosti už od útleho veku, nebolo tomu inak ani u Lucie. „Mám ten pocit, že sa môj hlas začal vyvíjať v mojich ôsmich rokoch,“ hovorí Lucia, ktorá sa skrýva pod umeleckým menom L. „Mohla by som povedať, že moja rodina je celkom široká a, popravde, nie všetci členovia vedeli, aké sny mám. Hanbila som sa spievať aj pred mojou rodinou a spievala som iba keď som bola sama na tichých miestach. Väčšina času som trávila s mamou a tá má v podporovateľa a podporuje už od začiatku mojich prvých tónov,“ spomína na začiatky Lucia. Jej rodina objavila Luciu hlas iba pred nedávnom, keď mala koncert na dňoch mesta Spišská Belá. Nečakala však také milé reakcie.

Napriek mladému veku, sme sa pýtali aj na jej smerovanie po základnej škole. „Nemám v pláne ostať na Slovensku a neviem, či budem stíhať venovať sa vážnemu štúdiu počas cesty, ktorou sa chcem vydať. Mám ciele ktoré môžu byť buď ďaleko odo mňa alebo, naopak, celkom blízko. Nevie, čo bude zajtra. nietažby o pár rokov. Zatiaľ to nechám tak a možno sa s niekým stretnem aj na Kežmarskej strednej škole,“ hovorí Lucia.

### Na vlnách módy Bielej vody sme sa nechali unášať aj my

Na júnový večer v Kežmarku Lucia rada spomína.

Vystupovala na benefičnej módnej prehliadke pod názvom Na vlnách módy Bielej vody, z ktorej výťažok bol venovaný na nákup materiálno-technickému zabezpečeniu centrálnych operačných sál a centrálnej sterilizácie nemocnice Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku. „Moju vďačnosť by som rada spomenula a venovala moderátorky a zároveň skvelej duši, Marte Lackovej, vďaka ktorej som sa tejto akcii mohla zúčastniť, a taktiež riaditeľke neziskovej školy Biela voda, Anete Jurgovianovej a tiež ľuďom ktorí prišli. Bolo to skvelé, chcem povedať veľké ďakujem a vyjadriť lásku ku každému z tých ľudí. Bolo mi s vami naozaj fajn!“ hovorí Lucia.

### Piesne uložené v srdci

Medzi jej najobľúbenejšie piesne patrí pieseň Creep od kapely Radiohead. „Je to pieseň ktorá ma sprevádza už nejaký ten čas a cítim k nej niečo špeciálne. Niečo, čo sa ťažko opisuje. Pieseň je o tom, ako si človek priznáva zložitú lásku k niekomu, kto je veľmi špeciálny a cíti sa menejcenný. Pieseň môže byť pre niekoho smutná a pre niekoho veselá. Ide o to, ako to daný človek vníma a cíti,“ hovorí Lucia, podľa ktorej má každý talent na niečo, čo je výnimočné. „Priznajme si, že každý z nás môže byť divný a to je to, čo nás robí inými a špeciálnymi. Niekedy stačí iba láska. Láska ktorá nemá žiadne pravidlá,“ priznáva Lucia.



Z benefičnej módnej prehliadky Na vlnách módy Bielej vody.

### Piesne a texty zverejňuje na Instagrame

Nájsť speváčku L môžete na jej instagramovom účte s názvom thisisl\_officially. Pracuje na vlastných skladbách a textoch. „Inšpiráciu čerpám sama zo seba a z toho, ako sa vnímam. Píšem o mojich pocitoch, o mojich snoch, láske a mojich myšlienkach, pretože sa snažím dávať do textov kúsok zo mňa,“ hovorí Lucia, ktorej sa páči zdieľať s ľuďmi jej texty a hudbu pretože verí, že sa v jej tvorbe nájde veľa ľudí. „Rada píšem aj o veciach ktoré sa dejú okolo mňa alebo o ľuďoch, ktorí majú zaujímavé životné príbehy. Nie vždy sa mi v tom darí. Sadnem si niekam kde som sama so sebou, s papierom, perom a nevypadne zo mňa ani slovo,“ zakončuje rozhovor Lucia, o ktorej talente budeme ešte istotne počuť.

Text a foto: Ondrej Miškovič

## Čo všetko dokáže detská zvedavosť

Janka Šišková začala experimentovať už ako malé dieťa. Jej láska k vede a pokusom ju priviedla až do profesie učiteľky, ktorá svojimi pokusmi hravo odovzdáva vedomosti najmenším zo Základnej školy s materskou školou Nížna brána.

Už ako dieťa skúšala experimentovať s rôznymi dostupnými materiálmi, ako napríklad sóda, ocot, citrón. „V uhlí som hľadala skameneliny, do rieky som hľadala cez dno sklenenej fľaše,“ spomína s úsmevom Šišková.

Pokusy spoločne s deťmi začala Janka Šišková vo vyučovacom procese už na prvom stupni na prvouke, na prírodovede, a ak považujeme miešanie farieb na výtvarnej výchove za experiment z fyziky, tak aj tam. „Krúžok Mladý výskumník pre deti som vytvorila pred približne desiatimi rokmi a odvtedy sa venujem experimentovaniu na týždennej báze, ale sú obdobia keď sme pred súťažou, že sa stretávame aj na dennej báze,“ hovorí Šišková a pokračuje priznaním: „Táto činnosť ma ako pedagogičku posunula ďaleko za brány školy, za brány mesta, dokonca aj za brány republiky, či Európy. Stala som sa lektorkou pre detský Vedecký brloh, založila som na našej škole AMAVET klub, ktorý zastrešuje, ale aj financuje mnohé naše aktivity. Som súčasťou komunity učiteľov vyučujúcich STEM a to mi dáva veľa podpory a inšpirácie v mojej dennej práci. Dokonca som sa stala spisovateľkou, keď sme vydali Bádateľskú čítanku a Bádateľský denník a nedávno aj kalendár pokusov pre deti.“

Zaujímavosťou je, že všetky pokusy si vedľa urobiť aj doma z dostupných pomôcok, ktoré najčastejšie nájdu v kuchyni. Nikdy nepoužívajú nebezpečné materiály ani oheň, takže je to bezpečná hra. „Je to hlavne detská zvedavosť, potom detská radosť, keď sa pokus podarí, ale aj trpezlivosť, keď sa pokus nepodarí a bádateľský cit, ktorý žiaci v sebe postupne objavujú. O krúžky je veľký záujem a žiaci sa tu vracajú, aj keď sú už vo vyšších ročníkoch a ja ich už neučím,“ podotkla Šišková.

### Príanie k septembrovému návratu do škôl

Janka Šišková si želá, aby žiaci chodili do školy radi, aby tam zažili veľa pekných a tvorivých chvíľ, pri ktorých sa mnoho naučia. „Želám si tiež, aby boli všetci zdraví, aby nikto nemusel riešiť vážne diagnózy a v neposlednom rade si želám, aby sme v našej škole vytvorili jeden skvelý tím, ktorý vie spolupracovať, užívať si školské radosti a riešiť školské starosti.

Nech si každý nájde to, čo ho baví, nech si splní sen, ktorý sníva a nech pri tom nikomu neublíži,“ zakončila Janka Šišková.

Ondrej Miškovič

## Príbeh Kľučiarke je stále živý aj dnes

Ide o povesť, ktorá má mať určitý historický podklad. Korene tejto povesti sú niekolkostoročné. V rozhovore s Norou Baráthovou sa dozviete viac.

### Bola Kľučiarke skutočnou postavou?

Polkruhovitá veža hradu sa už v 17. storočí nazývala klenotnicou. Zaujímavé, však? Keď hrad opustili poslední Thökölyovci, rozšíril sa medzi ľuďmi chýr, že si niekde schovali svoje poklady.

Kde by mohli byť inde než pod zemou? O tom, že je pod každým hradom úniková chodba, bol presvedčený každý dobrodruh. Je známe, že v 19. storočí sa našiel – menovec slávnej rodiny, ktorý kopal v blízkosti hradu, dokonca narazil na neznámu chodbu, ktorá viedla smerom na sever, ale nič nenašiel.

Posledný pokus začal v roku 1927. Vedeniu mesta Kežmarku napísal akýsi Štefan Sereghy, že vlastní náčrt, podľa ktorého je pri zrúcaninách hradu zakopaný veľký poklad. Je ochotný tento poklad vykopat a mestu odovzdať jednu tretinu, keď dostane povolenie na kopanie. Vedenie mesta bolo síce skeptické, ale v snahe zaplniť pokladnicu povolenie zaslalo. Sereghy tvrdil, že podľa náčrtov sa musí poklad nachádzať v podzemnej chodbe asi 360 krokov od starej zrúcaniny hradu. V januári 1928 sa ozval nejaký Obermüller a ponúkal pomoc Sereghymu. Napísal: „Vlastným jedno zrkadlo, s ktorým sa možno pozeráť do hĺbky zeme, a preto je dlhé kopanie bezpredmetné.“ Ešte v októbri 1927 sa ohlásil Poliak František Tekely, že je potomok slávnej rodiny a nárokuje si časť nájdeného pokladu. Lenže práce z neznámych dôvodov nezačali a poklad – ak vôbec nejaký je – sa stále schováva dobre utajený.

A čo sa týka kľučiarke, niekto od hradu musel mať kľúče a starať sa oň, kým Imrich Thököly ešte žil na území Slovenska a až potom utiekol do Turecka.

### Aký je jej príbeh?

Skrátená povesť hovorí takto: Imrich Thököly bojoval proti cisárovi. Boje prehral a musel ujsť do Turecka. Ale ešte predtým sa chcel stavať na rodnom kežmarskom hrade a vziať si cennosti, ktoré tam boli ukryté. Služobníctvo hradu sa dávno rozutekalo, v hrade ostala len jedna staršia žena: kľučiarke. Chodila podľa vtedajšieho zvyku v dlhých čiernych šatách. Starala sa o to, aby všetky hradné budovy boli pozatvárané, aby do nich nikto cudzí nemal prístup. Súčasne dúfala, že sama nájde poklad, o ktorom tušila, že ho pán dal kdesi zamurovať. Hrad mal viacero veží. Ale ešte sú tu dve veže vedľa seba: strážna veža a klenotnica. A kde by to mohol byť inde poklad ako v klenotnici?

Po dlhom hľadaní a preklepávaní stien našla dutý priestor za jedným z obrazov. A tam našla, čo hľadala. Odíde z Kežmarku niekam ďaleko a bude bohatá, veľmi bohatá... Mala kľúč aj od hradnej kaplnky. Tam v krypte pod zemou odpočívala matka Imricha a z tejto krypty viedla úniková chodba, ktorá ústila do tmavých kežmarských lesov. Áno, tam sa dá poklad skryť!

Len čo uskutočnila svoj úmysel, na hradné dvere sa ozvalo strašné búchanie. Na údiv kľučiarke sa objavil mladý hradný pán. Ženu odsotil, hnal sa do klenotni-



ČIERNÁ PANI  
zakliata kľučiarke  
Kežmarského  
hradu

Kľučiarke na Kežmarských sedmových kartách.

bovej veže. Ale s úžasom našiel už len prázdny otvor. Prebehol všetky veže, všetky obytné trakty, ba aj hrobku svojej matky. Dvere do chodby však chránili pevne zatvorené mrežové dvere... Pochopil, kto poklad vzal. Nemal čas ďalej hľadať, cisárski vojaci mu boli v päťach. Preto sa zmohol len na to, že zradnú kľučiarke preklial, aby ani po smrti nemala pokoja...

### Kde sa neskôr jej postava objavila?

Ako bývalý pracovník múzea môžeme napísať nejaké zaujímavosti: keď som poobede alebo predvečerom sedela na nádvorí, bolo počuť po ochodziach tiché kroky... alebo to praskalo drevo? Dávnejšie vylákala istého pracovníka čierna postava, ktorá šla po ochodzi a nikto tam nemohol byť. Prišli aj policajti so psom a pes sa postavil na zadné, v žiadnom prípade nechcel ísť po ochodzi, ktorá spájala veže. Alebo ho vylákala davová psychóza? Záhady sa dejú stále. Samozrejme, nemusíme im veriť. Ale niekedy je to celkom milé, keď môžeme návštevníkov hradu „potešiť“ paranormálnymi javmi...

### Čo ťa na Kľučiarke oslovuje?

Tajomnosť. Čo všetko ešte o hrade nevieme... A okrem toho je to téma, ktorá sa ľahko spracúva, dá sa k nej všeličo doložiť a ľudia takéto články o záhadách majú veľmi radi.

Ondrej Miškovič,  
foto: grafika Kataríny Cermanovej



## Návšteva následníka trónu v Kežmarku

**Kedysi nebolo samozrejmé, aby členovia vláduceho habsburského rodu navštívili Kežmarok. Vo štvrtok 5. septembra 1889, presne pred 135 rokmi, sa však stala výnimka a toto mesto poctilo prítomnosťou čerstvý následník trónu, brat rakúskeho cisára a uhorského kráľa Karol Ľudovít (1833 – 1896) so svojou treťou manželkou Máriou Teréziou.**

Do Kežmarku zavítali v rámci pobytu v oblasti Tatier, kde pobudli od 3. do 6. septembra 1889. Ich sprievod tvorili taktiež iní príslušníci rozvetvenej kráľovskej rodiny – arcivojvodkyňa Klotilda, Mária Dorotea a Margaréta, arcivojvodovia Jozef August a Ladislav.

### Vybraní Kežmarčania videli hostí skôr

Hostia 4. septembra prešli kočom trasu z Dolného Smokovca do Tatranskej Kotliny. Dostali na nej kvety či včelí med. Kráľovský pár zároveň otvoril Cestu Márie Terézie spájajúcu Starý Smokovec s Tatranskou Kotlinou. Pomenovali ju práve po manželke Karla Ľudovíta. Pri Kežmarských Žľaboch uvítala sprievod kežmarská delegácia pod vedením mešťanostu Ferdinanda Cserépyho; v Tatranskej Kotliny mal reč kežmarský advokát August Gresch. Cez deň sa hostia venovali turistike, večer od siedmej prebiehala hostina v kotlinskom hoteli Spišská Belá. Tej sa z nášho mesta zúčastnili mešťanosta, farár Ladislav Babura, major Döller, Theodor Genersich a predsedníčka pobočky Červeného kríža Ludmilla Demiány-Cserépyová. Banket trval do deviatej.

### Návšteva v Kežmarku

Ráno 5. septembra kráľovský pár odišiel do Javoriny, kde si pozrel panstvo kniežata Hohenloheho. Následne sa vydal cez Rakúsy do Kežmarku. Na hranici obce ich čakal sprievod šiestich kočov s vybranými reprezentantmi mesta. Mešťanostu ťahal štvorzáprah. Vzácni hostia si postupne pozreli fabriku Karla Weina, potom Tromi mostmi prešli vyzdobeným mestom ku radnici. Tam všetkých čakala slávohrána s portrétom Františka Jozefa a početný zástup členov hasičov, Červeného kríža, streleckého spolku i dav nadšených obyvateľov. Po príhovore mešťanostu a odovzdaní kytic sa sprievod vydal poznávať pamätihodnosti mesta. Karol Ľudovít navštívil hradnú kaplnku i Kostol sv. Kríža, kde sa o sprevá-



Portrét Karola Ľudovíta.

dzanie staral farár Babura. Poslednou zastávkou bol artikulárny kostol, tu sa o vrelé prijatie hostí postarali farár Linberger a cirkevný inšpektor Gregor Tátray.

Po asi štvrt hodinovej prehliadke sa hostia rozlúčili a odišli do Popradu. Štvorzáprah dodal Kežmarčan Paul Kolbenhayer, poháňal ho mestský kapitán Georg Oßwald. Zaujímavo vyznieva skutočnosť, že kráľovskí hostia prespali v spacom vozni. Na druhý deň sa vydali do Dobšinskej ľadovej jaskyne, čím ich návšteva Tatier a Spiša skončila.

### Tragický osud následníka trónu

Po smrti Rudolfa – syna Františka Jozefa, prešlo v januári 1889 následníctvo trónu práve na Karla Ľudovíta. Z toho sa dlho netešil. Na jar 1896 navštívil Palestínu, kde sa napil vody z rieky Jordán, ochorel na týfus a v máji umrel. O jeho skone informovali aj tunajšie noviny Karpathen-Post. Spomenuli, že pred siedmimi rokmi ho víťalo mesto v slávnostnom lesku, teraz sa zahalilo do čiernych, smútočných farieb. Po Karlovej smrti prešlo následníctvo na jeho syna Františka Ferdinanda d'Este, ktorý podľahol atentátu v Sarajeve v júni 1914. To bola zámienka na vypuknutie prvej svetovej vojny. Tá sa dotkla aj viacerých Kežmarčanov. O tom však nabadúce.

Vladimír Julián Ševc, foto: Wikipedia

## Relax s Novinami Kežmarok

Redakcia Novín Kežmarok pre svojich čitateľov pripravila súťaž o zaujímavé ceny. Správne znenie tajničky posielajte **najneskôr do 10. septembra** poštou alebo doručte osobne na adresu radnice: Noviny Kežmarok, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok, prípadne e-mailom na: noviny@kezmarok.sk. Uvedzte svoje meno, adresu, telefónne číslo a heslo „Súťažím s Novinami Kežmarok“. Vyžrebovaný úspešný riešiteľ získa propagačný materiál a publikácie o našom meste. Výhercu cien budeme kontaktovať telefonicky a uverejníme na stránke mesta. Tešíme sa na vaše odpovede a prajeme vám príjemné chvíle strávené riešením našej tajničky.

Autor: Š. Tatarko	zápasníka žienka	kľeštovec	1. časť 2. tajničky	zvieraci rev	nórska a fínska džikovú miera	Pomôcky: acetol, kalifa, Taora	Cézium (zn.)	2. časť 2. tajničky	útvár v rastlinných bunkách, chromatofor	s radostou	modla, fetiš
značka lustrov						taliánsky ostrov					
organické sklo						depo slovenský prozaik					
cisternová loď							meno Radoslava preklad, prevedenie				
druh papagája				nevyťahoval meč otrhaná žena							
vedľa, bokom					časť ruky					2. časť 1. tajničky	obal, balenie
kráčaš					islamský panovník						
Pomôcky: plastid, Repko, tradukcia,	vetva, haluz	národný výbor súzvuk tónov			nezostanem Nová soéna						
tyran, ukrutník						karbid uránu epocha triasu			čiernobiely (skr.) patriaci Otovi		
zrakový orgán				kód sloven. koruny ale kdeže				rieka v Rusku Eurocity (skr.)			
vybuchujúca hviezda					druh rozpúšťadla staročeské zámeno						
stolina hektára			slovenská speváčka, altistka								
rodinný dom (skr.)			1. časť 1. tajničky					zistuj hmotnosť			

# Miniseriál o partnerských mestách Kežmarku: Predstavujeme Příbram

Štvrtým dielom miniseriálu o partnerských mestách Kežmarku sa dotkneme českého mesta Příbram. Ním blok o dvojici českých miest zároveň uzatvoríme. Ak budete mať niekedy cestu do Prahy, oplatí sa urobiť si zhruba 50-kilometrovú odbočku do tohto 33-tisícového mesta. Příbram sa totiž – rovnako ako Kežmarok – hrdí statusom kráľovského mesta.



Pozostatky banickej činnosti v okolí mesta Příbram.

České mesto Příbram je, vskutku, staré. Prvá písomná zmienka pochádza z roku 1216, kedy ho kúpil pražský biskup Ondřej. Ak sa pozrieme na partnerské samosprávy Kežmarku, tak Příbram rozhodne patrí k najstarším. Geograficky sa mesto rozkladá v oblasti pod Brdmi, čo je členitá vrchovina stredných Čechách. Preteká cezeň riekou Litavka a Příbramský potok.

## Baníctvo – hlavná tepna dejín Příbramu

Historicky bol Příbram od nepamäti známy svojim baníckym dedičstvom. Obdobie medzi koncom 13. a 16. storočia bolo preň významné predovšetkým vďaka ťažbe striebra. Neskôr nastal v ťažbe striebra útlm. Ten vyplnila ťažba železnej rudy, ktorá trvala až do 18. storočia. V 19. storočí sa opäť rozbehla ťažba striebornej rudy a pridala sa i ťažba rudy olovenej. V polovici minulého storočia sa v meste vo veľkom začal ťažiť urán. Uránová epizóda baníctva v meste sa však spája s krutými táborami nútených prác, do ktorých boli posielaní ľudia nepohodlní pre vtedajší komunistický režim.

Významnosť banického dedičstva dokladuje *Hornické múzeum Příbram*, jedno z najrobustnejších baníckych múzeí v Česku. Múzeum zároveň spravuje rozsiahly banícky skanzen. V meste je to jedna z lokalít, ktoré rozhodne odporúčame navštíviť.



Ševčínský důl, jeden z objektov Hornického múzea Příbram.

## Zaujímavosti a oblasti spolupráce

Počas druhej svetovej vojny sa mesto a oblasť okolo neho stalo významným ohniskom partizánskeho odporu proti nacistickému Nemecku. Jedny z posledných výstrelov padli práve v okolí Příbramu, a to 11 mája 1945. O deň nato sa v oblasti vzdali posledné jednotky nemeckého Wehrmachtu.

Zo zaujímavostí z mesta sa patrí spomenúť dopad meteoritu v roku 1959. Udalosť si v tom čase získala širokú pozornosť. Išlo o vôbec prvý prípad na svete, pri ktorom sa vďaka fotografiám dokladujúcim jeho dráhu podarilo vypočítať parametre tejto dráhy a približné súradnice jeho dopadu. Úlomky meteoritu sa neskôr našli v okolitých obciach.

Kežmarok a Příbram podpísali dohodu o partnerstve 15. novembra 1997. Za tie roky sa medzi mestami rozvinula spolupráca na úrovni školstva, kultúry a športu. V kultúre si môžeme povšimnúť spoluprácu Galérie u sediaceho anjela s Galériou Františka Drkotila a v športe sme zase svedkami spoločných volejbalových zápasov. V budúcom diele si predstavíme maďarské mesto Hajdúszoboszló.

Kristián Kremaský, na základe podkladov archívu redakcie, foto: Wikimedia/Karelj; Václav Bešťák

## CreativaArt – to nie je kreativita v len názve. Rodinná firma je ňou skrz-naskrz presiaknutá

Aj v jeseni vás bude v našom periodiku sprevádzať rubrika Firemný seriál. Tentokrát sa pozrieme na kežmarskú firmu, ktorá sa venuje strojovému vyšívaniu. CreativeArt je rodinná firma, ktorá si medzi Kežmarčanmi buduje meno už sedem rokov. Jej podnikanie však ďaleko presahuje hranice nášho mesta. Produkty od firmy CreativeArt nájdete v desiatkach predajni po celom Slovensku. Predstavme si ju.

### Od začiatkov po rozbeh

V úvodných riadkoch sme spomenuli, že CreativeArt je rodinná firma. Sama totiž o sebe tvrdí, že funguje ako tzv. rodinný tím. „Naša malá rodinná firma vznikla v roku 2017, kedy sme sa rozhodli spojiť kreativitu a dlhoročnú prax v odbore. S cieľom vytvoriť rodinný tím mamy a syna, ktorý je zárukou kvality vykonanej práce a spokojnosti zákazníkov,“ opísal počiatky Ivan Benčko, ktorý je spolu so svojou mamou, Martou Benčkovou, hlavným pilierom firmy. „Našli sme si priestory na dielničku, ktoré nám ponúka kamarátka. A tam začala naša púť, ktorá trvá dodnes a prináša nám radosť,“ doplnil. Syn Ivan z pozadia ďalej vysvetlil, že jeho mama Mária je odeváčka s dlhoročnou praxou v zákazkovom a umeleckom šití. A že má skúsenosti s ručným vyšívaním a nechýba jej cit pre vkus. Benčková na margo svojho syna uviedla, že je „plný nápadov, kreativity, lásky k folklóru a má cenné manažérske zručnosti“. Prvý vyšívací stroj a prvé jednoduché stroje potrebné na výrobu darčekových predmetov si zadovážili už počas synovho štúdia. V tom čase tiež oprášili iný šijací stroj, ktorý predtým sedel nevyužitý v kúte. „Môj prvý kontakt so šitím nastal, keď som ako dieťa šila šaty pre bábiky,“ priblížila pani Mária. „Vymýšľala som rôzne strihy, kombinovala farby a vznikli tak parádne modely. Dodnes si pamätám, ako moja mamka šila a opravovala oblečenie – teraz už na starom šliapacom šijacom stroji. Vyšivala, háčkovala či pletla rôzne pulóviky a šatôčky. Vždy som obdivovala jej šikovnosť,“ poznamenala.

### Gro práce CreativeArt

„Venujeme sa predovšetkým strojovému vyšívaniu, krajčírskemu remeslu a výrobe produktov, ktorými sa snažíme priblížiť tradície a folklór všetkým ľuďom a generáciám,“ priblížila firma. Benčkovci doplnili, že tak konajú pod heslom „Tradičné motívy v modernom šate“. „Okrem strojového vyšívania, krajčírskej výroby či potlačie produktov s folklórnou tematikou zastrešujeme rôzne potreby firiem a organizácií – v oblasti vyšívania odevov vlastnými vzormi,“ uviedli ďalej z firmy. „Naším zákazníkom poskytujeme komplexný servis pri výrobe originálnych produktov. Tento servis zahŕňa grafické spracovanie návrhov, odborné konzultácie, výrobu či logistiku,“ opísal Ivan Benčko a doplnil, že silnými stránkami CreativeArt sú okrem dlhoročnej praxe a profesionality predovšetkým tieto: priateľský a rodinný prístup, originalita a jedinečnosť každej objednávky, odbornosť, flexibilita a radosť premieňať kreatívne nápady zákazníkov na skutočnosť.

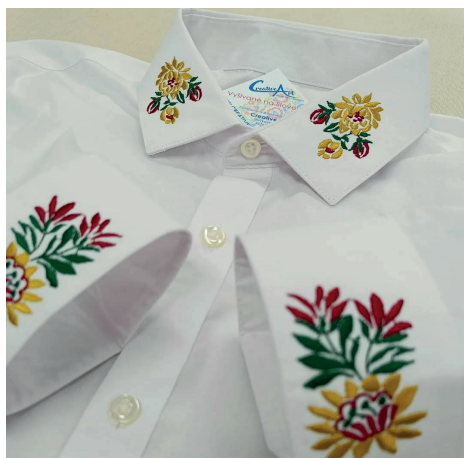
### Dosah dielničky

Ľudia stojaci za CreativeArt tvrdia, že hoci sú malou rodinnou firmou, ich služby využíva veľké množstvo pravidelných zákazníkov z celého



V oblečení s vyšívanými vzormi od firmy CreativeArt.

Slovenska. „Nami vyrobené produkty môžete nájsť vo viac ako 30 predajniach a prevádzkach po celom Slovensku – od Bratislavy po Michalovce, od Štrbského Plesa po Levice,“ skonkretizoval syn Ivan. Zároveň vyjadril vďaka za „stále viac zákazníkov, ktorí sa k nám vracajú a ktorí si naše produkty obľúbili objednávať aj cez náš e-shop [www.creative-art.sk](http://www.creative-art.sk)“. Firma zároveň uviedla, že sa vo veľkej miere venuje strojovému vyšívaniu pre súkromné firmy a z týchto zdrojov má takisto množstvo zákazníkov. Jej



Košela s vyšívaným vzorom, detailný záber.

záber je tak – ako sme už spomenuli v úvode – ďaleko širší než v len samotnom Kežmarku. Firma však jednoducho vníma, že jej prínos pre mesto je význačný. „Priamo s mestom spolupracujeme pri príprave a výrobe rôznych originálnych produktov a darčiekov. Vyrábali sme reklamné predmety pre hostí mesta. Našou tvorbou sa snažíme prezentovať Kežmarok a okolie na rôznych príležitostných podujatiach po celom Slovensku. Z príkladov uvádzame Folklórny festival Východná, Jánošíkove dni v Terchovej či samotnú veľkú udalosť nášho mesta – festival ELRO,“ podotkli Benčkovci. „Po súčasnej náročnej, plne vytáčajenej, ale krásnej letnej sezóne máme v pláne rozšíriť našu ponuku o rôzne nové šité a vyšívané produkty,“ avizuje rodinný podnik s tým, že predpokladá, že ho aktuálne čaká náročná jesenná a predvianočná sezóna. Počas nej plánuje navštíviť množstvo miest po celom Slovensku. Kolektív CreativeArt zároveň poznamenal, že sa neustále snaží zdokonaľovať sa v oblasti strojového vyšívania ako takého. Aj pri spomenutých okolnostiach chcú totiž ponúkať kvalitnejšie služby. A v tomto smere rozšíriť svoju tvorbu, ponuku či zadovážiť si nové technológie.

Kristián Krempský, na podklade dát firmy, foto: CreativeArt

## Kežmarský šachový klub organizovane funguje už od roku 1970

Momentálne má klub MŠK KDV Kežmarok zaregistrovaných viac než 40 šachistov a od septembra sa toto číslo má ešte navýšiť. Klub taktiež počas svojej viac než 50-ročnej histórie zaznamenal mnohé úspechy aj v celoslovenskom meradle. O minulosti, budúcnosti i súčasnosti sme sa porozprávali s členom klubu a trénerom Antonom Oravcom.

### História kežmarských šachistov

Prvé myšlienky na založenie šachového oddielu v meste prišli už v roku 1965 v časoch, kedy súťaže družstiev ešte neexistovali a súťaže jednotlivcov sa organizovali v spolupráci s vtedajším mestským kultúrnym osvetovým strediskom. Následne bol založený oddiel vo Vysokých Tatrách, ktorého súčasťou boli aj Kežmarčania, tí sa potom začali združovať v priestoroch kežmarského gymnázia. „Organizovaná forma s cieľom založiť funkčný šachový oddiel začala od roku 1970,“ uviedol Oravec.

### Počet členov v šachovom klube narastá

V súčasnosti klub napreduje a zvyšuje svoje počty. „Momentálne máme v Slovenskom zväze šachistov zaregistrovaných 42 hráčov, od septembra však budeme registrovať ďalších osem hráčov a nových 15 až 20 nezaregistrovaných detí,“ podotkol Anton Oravec. Priliv nových hráčov znamená aj prihlásenie ďalšieho tímu do ligovej súťaže, no náš šachový klub sa účastní aj mnohých iných súťaží, hlavne v mládežníckych kategóriách. Dve šachistky sa dokonca



Mladý šachista v akcii na turnaji.

vďaka reprezentácii zúčastňujú aj medzinárodných súťaží. „Momentálne máme prihlásené tímy v 1. lige východ, 3. lige skupine D a v 4. lige skupine D11, od septembra bude mať náš klub v 4. lige dve mužstvá, ďalej v mládeži nastupujú naši hráči v Lige mládeže Spiša a v seriáli Salen. Pravidelne sa zúčastňujeme aj majstrovstiev Slovenska a dve naše hráčky Monika Koscelníková a Zuzana Hagarová reprezentujú náš klub aj v reprezentačnom drese, či už

na majstrovstvách Európy, šachových olympiádach alebo majstrovstvách sveta,“ objasnil tréner.

### Šach podporuje kreativitu od mlada

Úspechov má klub aj vďaka už spomenutým hráčkam mnoho. Monike Koscelníkovej sa aj napriek mladému veku podaril výnimočný úspech – získal troch titulov majstra Slovenska v jednom roku. „Avšak najväčším úspechom v dejinách klubu bol titul majsterky

Európy v súťaži družstiev pre Zuzanu Hagarovú z roku 1999. Monika Koscelníková získala v priebehu roka 2023 titul majsterky Slovenska v klasickom šachu, rapid šachu i v súťaži družstiev. V sezóne 2009/2010 sa nám podaril veľmi pekný klubový úspech, kedy bolo naše áčko bronzové v slovenskej extralige. Najnovším úspechom je víťazstvo nášho béčka v tretej najvyššej súťaži. Mnoho našich hráčov je viacnásobnými majstrami Slovenska,“ opísal úspechy tréner Anton Oravec. Vízia klubu je jasná – stále zvyšovať záujem o tento kráľovský šport, keďže jeho hranie pomáha aj v iných aspektoch bežného života a mladým dokázu pomôcť aj pri vzdelávaní sa. „Aby sa šach dostal nielen do povedomia všetkých detí v Kežmarku, ale hlavne, aby sa ho naučili hrať aspoň na amatérskej úrovni, keďže prostredníctvom šachu sa deti zdokonaľujú v kreativite, plánovaní, koncentrácii, vytrvalosti, trpezlivosti a zodpovednosti za svoje rozhodnutia, čo im môže pomôcť aj v bežnom živote,“ uzavrel Oravec.

Filip Kubáni,

foto: archív MŠK ADV Kežmarok

## Bývalý žiak kežmarskej Hotelovej akadémie Otta Brucknera je po druhýkrát majstrom sveta v Spartan Race

Lukáš Marco Schutz začínal ako dieťa na futbalovom ihrisku, no nakoniec si zvolil omnoho adrenalínovejším šport. Extrémne preteky Spartan Race lákajú čoraz viac záujemcov po celom svete a uskutočňuje sa v nich aj množstvo súťaží. Tou najväčšou sú majstrovstvá sveta, na ktorých sa aj v tomto roku Lukáš zúčastnil tentoraz v kategórii Ultra a po titule z kategórie Beast v roku 2022 pridal aj ďalší vo vekovej kategórii od 18 do 24 rokov.

### Od štartu do cieľa

Preteky štartovali vo francúzskych Alpách, v takmer trojtisícovej obci Morzine skoro ráno. Priebeh súťaže bol aj napriek skorému štartu pre Lukáša náročný, no pokojný. „Preteky odštartovali už o siedmej hodine ráno, vyšli mi podľa mojich predstáv a naskytli sa mi aj nádherné výhľady, napríklad vrchol kopca Mount Blanc,“ objasnil priebeh pretekov Schutz, ktorý svoj prvý titul majstra sveta získal pred dvoma rokmi v exotickom Abu Dhabi, avšak v kategórii beast. Titul z tohto roka získal Lukáš Marco Schutz v kategórii Ultra, jednej z najťažších, ktoré Spartan Race ponúka. Dĺžka týchto pretekov je minimálne 50 kilometrov a na ceste ku cieľu je potrebné zložiť viac než 60 prekážok, medzi ktoré patria napríklad nosenie ťažkého nákladu po vyznačenej trase, plávanie cez jazero či lezenie lanom. Celé



Úspešný pretekár Lukáš Marco Schutz počas náročných pretekov.

preteky trvajú sedem až dvanásť hodín, časté je aj vysoké prevýšenie, ktoré zažil aj Schutz na svojej ceste za titulom. „Dĺžka trasy na týchto pretekoch bola 56 kilometrov s 3550-metrovým prevýšením a viac než 70-timi prekážkami,“ opísal nesmierne ťažké podmienky majstra sveta.

### Motivácia je pri Spartan Race dôležitá

Tento úspech si aj kvôli ťažkým prekážkam a odmenenému veľkému úsiliu v príprave veľmi váži. „Je to jeden z mojich najcennejších úspechov, už len kvôli danej vzdialenosti a času, ktorý som strávil prípravou na túto

súťaž,“ uviedol Lukáš, ktorý sa už pozerá dopredu na ďalšie ciele, keďže motivácia ďalej dosahovať výborné výsledky mu nechýba. „Motiváciu a hlad po ďalších úspechoch mám, najbližšie ma čaká množstvo menších súťaží a ďalším vrcholom budú majstrovstvá sveta v kategórii beast v Abu Dhabi,“ uzavrel Schutz, ktorý sa pred dvoma rokmi na rovnakom mieste a v rovnakej kategórii radoval zo zisku svojho prvého titulu majstra sveta. Kategória beast je taktiež ťažkou skúškou pre každého športovca. Na súťažiacich čaká trasa dlhá minimálne 21 kilometrov s 30 a viac prekážkami, ktoré obsahujú napríklad rúčkovanie, šplhanie sa na vysokú sieť či hod oštepom.

Filip Kubáni,

foto: archív Lukáša Marca Schutz

## Zápasník Markus Smrek začína zbierať úspechy nielen na domácich, ale aj na zahraničných súťažiach

Už od útleho veku sníval zápasník nášho klubu Goral Gym Kežmarok o kariére v nebezpečnom, no adrenalínovom kickboxe. Pred tromi rokmi sa mu sen začal plniť a odvtedy usilovne pracuje na zrealizovaní svojich cieľov. Najväčší úspech prišiel pred tromi mesiacmi v talianskom Lido di Jesolo.

„Bojové športy ma fascinovali už od mojich šiestich rokov. Rodičia mi ich však nechceli dovoliť, tak som si musel počkať až do trinástich rokov, kedy som ich konečne presvedčil a začal som trénovať,“ opísal svoje začiatky Markus, ktorý od prvého tréningu pôsobí v kežmarskom Goral Gyme pod vedením Jozefa Kušmíreka. Začiatky neboli jednoduché, keďže sa okolo neho od začiatku pohybovali už skúsení zápasníci. „Keď som videl tých už vytrénovaných bojovníkov, tak som sa sám seba opýtal, či to chcem robiť, avšak nakoniec som ostal a som za to rád,“ uviedol Markus Smrek. Poctivá drina a kvalitné tréningy začali prinášať ovocie v marci tohto kalendárneho roka, kedy sa Markus zúčastnil Svetového pohára v talianskom Lido di Jesolo, odkiaľ si po smolnej prehre vo finále s chorvátskym bojovníkom Ryanom Aličajičom odniesol striebornú medailu. Ďalšie úspechy prišli na júnových majstrovstvách Slovenska, kde sa v kategórii low-kick do 63,5 kilogramu stal majstrom Slovenska, počas cesty za týmto titulom dokázal niečo, čo sa mu za celý doterajší priebeh jeho kariéry nepodarilo. „Druhé miesto v Jesole je jednoznačne môj najväčší kariérny úspech, potom prišiel skvelý výsledok aj na majstrovstvách Sloven-



Bojovník Goral Gymu Kežmarok **Markus Smrek** radujúci sa z víťazstva na jednom z turnajov.

ska s najlepším zážitkom v mojej kariére, keď som vyhral zápas knockoutom už po dvoch sekundách, čo sa mi nikdy predtým nepodarilo. V ďalšom kole som súpera poslal dvakrát do počítania a vyhral som na RSC“ popísal svoje nedávne úspechy Smrek. Bojovník vyhrá spôsobom na RSC vtedy, ak sa rozhodca rozhodne zápas ukončiť buď po troch počítaniach v jednom kole alebo ak zápasník viditeľne nie je schopný pokračovať v zápase. Ambície má tento stále iba 16 ročný bojovník len tie najvyššie. Jednou z nich je stať sa profesionálnym bojovníkom, keďže kickbox a bojové umenia sú preňho všetkým. „Kickbox pre mňa znamená úplne všetko, takže sa chcem posunúť na profesionálnu úroveň a byť najlepší z najlepších. Cieľom je stať sa majstrom Slovenska v Thajskom boxe a získať nejaký ten opasok,“ povedal bojovník, ktorý v závere rozhovoru nezabudol ani stále sa rozširujúcu základňu fanúšikov. „Fanúšikom by som chcel odkázať, aby robili čo ich baví a hlavne im ďakujem za podporu, ktorú mi dávajú, pretože ma naplňa stále novou energiou,“ uzavrel Markus Smrek.

Filip Kubáni,  
foto: archív Markusa Smreka

## Pretekár Zdeno Ondáš zbiera prvé skúsenosti na kvalitných automobilových pretekoch, predstavil sa aj na Rallye Tatry

Už od mala sa mu páčili rýchle prejazdy zákrutami, ktoré videl ako divák mnohých pretekov rely alebo automobilov do vrchu. Pred rokom, po období testovania novopostaveného auta, sa Zdeno Ondáš posadil do auta ako súťažný jazdec. O doterajšom priebehu jeho krátkej kariéry sme sa porozprávali priamo s ním.

Na preteky ho ako malého brával otec, tam sa zrodila láska ku pretekaniu a impulz skúsiť to tiež. „Od malička som chodieval s otcom na rôzne automobilové preteky, či už rely alebo do vrchu. Veľmi sa mi už vtedy páčili rýchle prejazdy zákrutami, to bol impulz ku štartu kariéry pretekára. Chcel som zažiť, aké by to bolo za volantom,“ opísal prvotnú myšlienku Ondáš. Pretekaniu sa venuje iba krátko, pretože veľa času zabralo testovanie novopostaveného auta, ktoré má základ v Československej pretekárskej klasike zo 70. rokov, Škode 120s. „Súťažnú premiéru sme si odbili minulý rok. Auto sme pripravovali už dlhšie, keďže ide o novopostavené auto priamo na účely rely. Jedná sa o Škodu 120s, ktorá vychádza zo Škód 110 a 100,“ uviedol o svojom aute Zdeno Ondáš. S týmto autom sa Ondáš spolu so svojim navigátorom, ktorým bol v minuloročnom rely Dávid Relovský a v tomto roku Marek Halčín, zúčastnili Rallye Tatry. Z dnes už legendárnej súťaže, ktorá má za sebou



Automobilový pretekár **Zdeno Ondáš** v súťažnej akcii.

už 51 ročníkov, si odniesli skvelý zážitok, cenné skúsenosti a aj pekné umiestnenie. „Rallye Tatry je skvelý zážitok od začiatku až po cieľ pretekov, ak všetko funguje ako má. Minulý rok sme pretek začínali s obavou, že sa nám odtrhne polos, čo sa aj stalo v prvom kole nočného okruhu. Druhá etapa

sme však prešli už bez komplikácií a umiestnili sme sa na tretom mieste,“ popísal Ondáš. „Chceme sa posúvať každým pretekom vyššie a vyššie, zlepšovať svoje limity a získať nové jazdecké skúsenosti,“ naznačil ďalšie ciele pretekár Ondáš. Podmienky na splnenie týchto cieľov sú však zložité, keďže sa v okolí nenachádza mnoho opustených alebo uzatvorených ciest v dostatočnej dĺžke, kde by sa dalo trénovať alebo testovať auto pred pretekmi. Jedinou možnosťou je využiť skúšky, ktoré sú dostupné pred každými pretekmi. „Podmienky v našom regióne sú ťažšie, keďže v našom okolí je málo uzatvorených miest na testovanie auta. Takže najlepšie sú testy priamo na rýchlostných skúškach, kedy auto dostáva zabráť najviac a podľa výsledkov z týchto skúšok ho vieme pripravovať na ďalší pretek,“ uzavrel nádejný automobilový pretekár Zdeno Ondáš.

Filip Kubáni,  
foto: archív Zdena Ondáša

## Spomienky



Dňa 13. augusta sme si pripomenuli rok, odkedy nás opustil náš drahý **Ladislav Kredátus**. Spomína partnerka Renáta, smútiaca rodina a všetci známi.



Dňa 3. septembra si pripomenieme piate výročie, odkedy nás opustila naša milovaná manželka, mama, sestra a priateľka **Mária Geryková**. Spomínajú manžel, syn Peter s manželkou Katarínou a rodinou.



Dňa 5. septembra uplynie rok, odkedy nás navždy opustil manžel, otec, svokor, dedko a kamarát **Jozef Repel**. Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. *V tichu večnosti našiel pokoj, nám však chýba jeho smiech, v srdci ostáva jeho obraz, v spomienkach stále bdie.*



Dňa 13. septembra si pripomenieme piate výročie, odkedy nás opustila naša milovaná manželka, babka a prababka **Helena Radačovská**. ktorej nedožité 80. narodeniny by sme si pripomenuli 28. októbra.

Spomína Peter, Monika a Iveta, päť vnúčat a štyri pravnúčatá Miriamka, Elizabet, Filipko a Leo. Taktiež spomínajú sestry Hana, Mária, Magdaléna a Eva s rodinami.

*Dopísaný bol príbeh jedného života, príbeh, ktorý však nekončí, príbeh, ktorý pokračuje v nás. S láskou budeme spomínať na našu milovanú manželku, matku, starú mamu a prastarú mamu.*



Dňa 14. septembra uplynú dva roky, odkedy nás opustila naša drahá mamička, babička, krstná mama, sestra, teta, švagriná a kamarátka **Zdenka Brunsteinerová**, rod. Valenčíková. Kto ste ju poznali venujte jej spolu s nami tichú spomienku. V očiach si odišla a v srdci zostala. S láskou spomína dcéra Karmen, vnúčatá Patrik, Martin s rodinami, Laura, súrodenci s rodinami a ostatná smútiaca rodina.

*Odchod tvoj bol nečakaný niet Ťa viac už medzi nami. Do večnosti odišla si spať, zaplakal každý, kto Ťa mal rád. Už Ťa neprebudí krásny sen, na cintoríne sníš si svoj sen.*

Dňa 14. septembra uplynie 44 rokov čo od nás odišla do večnosti naša milovaná mama, stará mama a prababka **Anna Horvatovičová**, rod. Vaksmundská. Tí, ktorí ste ju poznali,



venujte jej tichú modlitbu. S úctou a láskou spomínajú syn Emil, vnučka Janka a pravnúčka Tímka.

*Ťažko sa nám s tebou lúčilo, ťažko bez teba byť. Láska však smrťou nekončí, v srdciach našich budeš stále žiť.*



Dňa 15. septembra uplynie 15 rokov, odkedy nás opustila naša milovaná **Erika Klusová**. S láskou a úctou spomínajú manžel Jozef, syn Jozef a dcéra Zuzana s rodinami.

*Len kytičku kvetov Ťi na hrob môžeme dať, zapáliť sviečku a s láskou spomínať.*



Dňa 21. septembra uplynie 17 rokov, odkedy nás navždy opustila naša dobrá svokra, babka a prababka **Marta Lukáčová**. S láskou a úctou spomínajú zať Emil, vnučka Janka a pravnúčka Tímka.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku. *Očiam si odišla, no v srdciach si ostala.*

## Inzeráty

### MESTO KEŽMAROK vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž NA PREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ

v katastrálnom území Kežmarok, a to bytu č. 2 nachádzajúceho sa na 2. poschodí polyfunkčného objektu, súpisné číslo 114, vchod číslo 114, na ulici Hlavné námestie v Kežmarku, podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve a spoluvlastníckeho podielu k pozemkom parc. č. KN-C 348/1 o výmere 228 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha nádvorie a parc. č. KN-C 348/2 o výmere 410 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o veľkosti 10925/77794. Nehnuteľnosť je zapísaná na liste vlastníctva č. 6257 na vlastníka Mesto Kežmarok v podiele 1/1.

Minimálna kúpna cena: 42 116,34 eur

Termín na predloženie súťažných návrhov: do 16. 9. 2024 do 12.00 hod.

Vyhlasovateľ súťaže si okrem iného, vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky alebo súťaž zrušiť. Súťažné podmienky sú zverejnené na internetovej stránke: [www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk).

Bližšie informácie: [alena.gallova@kezmarok.sk](mailto:alena.gallova@kezmarok.sk)  
tel: 052/466 01 22 alebo 0908 742 963

### MESTO KEŽMAROK

#### vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž NA PREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ

v katastrálnom území Kežmarok, a to bytu č. 5 nachádzajúceho sa na 2. poschodí polyfunkčného objektu, súpisné číslo 114, vchod číslo 114, na ulici Hlavné námestie v Kežmarku, podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve a spoluvlastníckeho podielu k pozemkom parc. č. KN-C 348/1 o výmere 228 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha nádvorie a parc. č. KN-C 348/2 o výmere 410 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o veľkosti 8417/77794. Nehnuteľnosť je zapísaná na liste vlastníctva č. 6257 na vlastníka Mesto Kežmarok v podiele 1/1.

Minimálna kúpna cena: 37 844,19 eur

Termín na predloženie súťažných návrhov: do 16. 9. 2024 do 12.00 hod.

Vyhlasovateľ súťaže si okrem iného, vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky alebo súťaž zrušiť. Súťažné podmienky sú zverejnené na internetovej stránke: [www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk)

Bližšie informácie: [alena.gallova@kezmarok.sk](mailto:alena.gallova@kezmarok.sk)  
tel: 052/466 01 22 alebo 0908 742 963

### MESTO KEŽMAROK vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž NA PREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ

v katastrálnom území Kežmarok, a to nebytového priestoru nachádzajúceho sa na prizemí bytového domu na ulici Petržalská, súpisné číslo 1641, vchod číslo 16-18, podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, na príslušenstve o veľkosti 28183/176554, zapísaný v katastri nehnuteľností, na Okresnom úrade Kežmarok, katastrálnom odbore na liste vlastníctva č. 5799 v podiele 1/1. Právny vzťah k pozemku v katastrálnom území Kežmarok parc. č. KN-C 9431, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 475 m<sup>2</sup> je evidovaný v katastri nehnuteľností na Okresnom úrade v Kežmarku, katastrálnom odbore na liste vlastníctva č. 5913 na vlastníka Obec Ľubica v podiel 1/1 a nie je predmetom tohto prevodu.

Minimálna kúpna cena: 149 733,40 eur

Termín na predloženie súťažných návrhov: do 16.09.2024 do 12.00 hod

Vyhlasovateľ súťaže si okrem iného, vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu, meniť uverejnené podmienky alebo súťaž zrušiť. Súťažné podmienky sú zverejnené na internetovej stránke: [www.kezmarok.sk](http://www.kezmarok.sk)

Bližšie informácie: [alena.gallova@kezmarok.sk](mailto:alena.gallova@kezmarok.sk)  
tel: 052/466 01 22 alebo 0908 742 963

## Septembrové výročia

**1934, 4. september 1934:** Narodil sa kežmarský herec a filmový režisér Juraj Herz (90. výročie).

**19. september 1939:** Alexander Mach, šéf úradu propagandy a neskorší minister vojnovnej Slovenskej republiky navštívil ranených vojakov v kežmarskej nemocnici, spoločnosť mu robil minister obrany gen. Čatloš (85. výročie).

**Prípravil: Vladimír Julián Ševc, Múzeum v Kežmarku**

**Noviny KEŽMAROK**, mesačník, evidenčné číslo: EV 5329/16, ISBN 2453-7608, vydáva Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, IČO: 00352179, DIČ: 2020697415, IČ DPH: SK2020697415, dátum vydania 1. 9. 2024, ročník IX., adresa redakcie: Hlavné námestie 26, 060 01 Kežmarok, e-mail: [noviny@kezmarok.sk](mailto:noviny@kezmarok.sk), tel.: +421 52 466 0211, **Tlač:** Alfa print, s.r.o., **grafika:** PROGRUP SK, s. r. o., **redaktori:** Mgr. Elena Smrigová, ThDr. PhDr. Mgr. Ondrej Miškovič, LL.M., Bc. Kristián Krempaský, Filip Kubáni, Mgr. Gabriela Tomajková, **autor titulnej fotografie:** mesto Kežmarok. Distribuuje: Lukáš Breuer. **V prípade nedodania novín kontaktujte: 0911 212 431**, náklad: 6 000 ks. Periodikum je pôvodne vydávané od roku 1993. Nevyžiadané rukopisy a fotografie nevraciam. Redakcia si vyhradzuje právo krátenia a korigovania príspevkov. Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a letákov. Príspevky sú zverejňované bez nároku na honorár. Uzávierky sú k 10. dňu v mesiaci.

# diskonto

## AKCIE SEPTEMBER 2024



NOVÁ PREDAJŇA  
Tvarožnianska 13  
Kežmarok



UŠETRITE AŽ DO  
**-20%**

[diskonto.sk](https://diskonto.sk)

AKCIA JE ČASOVO OBMEDZENÁ  
A PLATÍ OD 1.9.2024 DO 30.9.2024  
ALEBO DO VYPREDANIA ZÁSOB.



**JA, keď zistím,  
že môžem nakúpiť  
ZA POLOVICU**

Nakúpte teraz vybraný vystavený nábytok  
v predajni DREVONA za polovicu.



KEŽMAROK, Michalská 73  
0918 605 347, [kezmarok@drevona.sk](mailto:kezmarok@drevona.sk)  
Po – Pia: 9.00 – 17.00, So: 9.00 – 12.00

**DREVONA**  
N Á B Y T O K



**KEŽMAROK**  
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

# CENTRUM VOĽNÉHO ČASU KEŽMAROK

## KRÚŽKY 2024/2025

- Angličtina pre malých
- Bedminton
- Crossfit pre deti
- Cyklistika pre deti
- Detská hernička Macík
- Florbal
- Gymnastika
- Inline lyžovanie
- Jiu-jitsu
- Joga pre deti
- Jumping
- Karate
- Krúžok šikovních rúk
- Kynologický krúžok
- Lezenie na umelej stene
- Plavecký krúžok
- Pohybové hry
- Programovanie a virtuálna realita
- Šach
- Športový klub mládeže TOM – Sport-M
- Gymnastika
- Šport pre všetkých
- Korčuľovanie na ľade a kolieskových korčuľoch
- Šípkarský krúžok
- Športová strelba z luku
- Stolný tenis
- Teraristika
- Kreatívne dielničky
- Tanec Power
- Urob si sám
- Literárno-dramatický krúžok
- Balet pre najmenších

**Prihlášky je potrebné odovzdať do 20. septembra 2025 priamo v CVČ Kežmarok.**

**Sme prijímatelmi vzdelávacích poukazov,  
ktoré je potrebné odovzdať osobne  
v CVČ Kežmarok najneskôr do 14. septembra 2025.**

## VIAC INFORMÁCIÍ



**Kontakt**

[info@cvc-kezmarok.sk](mailto:info@cvc-kezmarok.sk)



**Webstránka centra**

[www.cvc-kezmarok.sk](http://www.cvc-kezmarok.sk)



**Facebook**

[www.facebook.com/CentrumVolnehoCasuKezmarok](https://www.facebook.com/CentrumVolnehoCasuKezmarok)



**Instagram**

[www.instagram.com/cvckekezmarok/](https://www.instagram.com/cvckekezmarok/)

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU  
KEŽMAROK

